

# Einführung in Digital Humanities: Grundlagen der Informatisierung der Geisteswissenschaften

ASQ-DH  
SoSe 2019

Prof. Dr. Udo Hahn

Lehrstuhl für Angewandte Germanistische  
Sprachwissenschaft / Computerlinguistik  
Institut für Germanistische Sprachwissenschaft  
Friedrich-Schiller-Universität Jena

<http://www.julielab.de>



## Organisatorisches

- Termine: VL: Di, 17-19h (Humboldt 8, SR 1)  
Diskussionsklub (nach Absprache)
- Materialien im Netz
  - <http://www.julielab.de> ➔ Students (pw: asq+dh2019)
- Sprechstunde: Mi, 12-13h (nA) (Fürstengrab. 30, R 004)
- Email: [udo.hahn@uni-jena.de](mailto:udo.hahn@uni-jena.de)
- ECTS-Punkte: 5 (Vorlesung & Übung)  
Übungsaufgaben im Block
- Studium: BA; MA (Zusatzleistungen nötig)
- Prüfungsform: Klausur oder  
mündliches Testat (unbenotet)
- Achtung: kein Vorbereitungskurs für das Staatsexamen

## Dieser Kurs ...

- adressiert alle Arten der Geisteswissenschaften
- verlangt keine informatischen Vorkenntnisse
  - wird aber wohldosiert einige informative Konzepte und methodisch-technische Konstrukte informell einführen
- vermittelt keine Programmierkenntnisse
- ist kein Computerlinguistik-Kurs
  - jedoch sind einige Methodengrundlagen der DH CL-affin
- ist *wirklich* interdisziplinär
  - Geisteswissenschaften (*Humanities*) + Informatik
- führt in inhaltlich neuartige und zukunftsgerichtete wissenschaftliche Themen und Fragestellungen ein
- ... und fordert das tradierte (hermeneutische) Wissenschaftsmodell der Geisteswissenschaften heraus

## Lernziele

- Einblick in grundlegende methodische und technische Konzepte der DH
- Hinweise auf erste inhaltliche Ergebnisse
  - exemplarische Ressourcen, Plattformen, Projekte usw.
- Impulse für ein „neues“, datengetriebenes Wissenschaftskonzept für die Geisteswissenschaften
- ÜB: Hands-on-Erfahrungen mit DH-Ressourcen und Plattformen

# Bitte ...

- ... Handys/Smartphones ausschalten bzw. nicht kontrollieren
- ... 90 Minuten ohne Mail-Message-Check sind möglich  
„Digital detox“
- ... kein Picknick



# Einführung in Digital Humanities: Grundlagen der Informatisierung der Geisteswissenschaften

Einführung

### Bewegte Zeiten ...

- Geisteswissenschaften stehen unter großem inhaltlichen Legitimationszwang – in Konkurrenz zu allen wissenschaftlichen Lagern
- ... und kämpfen um Anerkennung („gesellschaftlicher Nutzen“, „Relevanz“), öffentliche Wahrnehmung („Sichtbarkeit“) sowie letztlich Resourcen (Geld, Lehrpersonal, talentierte Studenten)
- Strategie 1: *Business as usual (Leave it, love it, ... )*
  - ... Gefahr der Marginalisierung
- Strategie 2: (... or) change it
  - ... Chance auf Revitalisierung, Adaption & Neuausrichtung
- Eine (oder die?) Option: „Digital Humanities“
  - Neue Studiengänge
  - Intensive Rekrutierungsaktivitäten (Professuren)

# DH-Studienorte/Institute im deutschsprachigen Raum

## ● Deutschland

- Innerhalb von 10 Jahren haben ca. 19% (20/108) der bundesdeutschen Universitäten eigenständige DH-Studiengänge (und damit auch DH-Professuren) installiert
  - Bamberg, Bielefeld, **TU Darmstadt**, Erlangen, **Frankfurt/M.**, Gießen, Göttingen, Hamburg, **Jena**, **Köln**, Leipzig, Lüneburg, Paderborn, Passau, Regensburg, Saarbrücken, Stuttgart, **Trier**, Wuppertal, **Würzburg**

## ● Österreich

- **U Graz** (MA: European Multimedia Arts and Cultural Heritage Studies (EuroMACHS)), U Wien (3 DH-Professuren), Innsbruck (DH-Zentrum geplant), Klagenfurt (DH-Professur geplant), Salzburg, ...ÖAW ACDH

## ● Schweiz

- Basel (DH Lab), Bern (DH-Prof.), EPFL Lausanne (DH-Prof.), ... DaSCH – Data and Service Center for the Humanities; Schweizerische Akademie der Geistes- und Sozialwissenschaften

### Bewegte Zeiten ...

- Geisteswissenschaften stehen unter großem inhaltlichen Legitimationszwang – in Konkurrenz zu allen wissenschaftlichen Lagern
- ... und kämpfen um Anerkennung („gesellschaftlicher Nutzen“, „Relevanz“), öffentliche Wahrnehmung („Sichtbarkeit“) sowie letztlich Resourcen (Geld, Lehrpersonal, talentierte Studenten)
- Strategie 1: *Business as usual (Leave it, love it, ... )*
  - ... Gefahr der Marginalisierung
- Strategie 2: (... or) change it
  - ... Chance auf Revitalisierung, Adaption & Neuausrichtung
- Eine (oder die?) Option: „Digital Humanities“
  - Neue Studiengänge
  - Intensive Rekrutierungsaktivitäten (Professuren)
  - Breite und kontinuierliche publizistische Resonanz in überregionalen Publikationen (FAZ, Welt, L&F usw.)

# Literaturhinweise zur Einstimmung

- 6-teilige FAZ-Serie zu Digital Humanities (Mai 2018)
  - <http://www.faz.net/aktuell/feuilleton/hochschule/hochschule/digital-humanities-eine-bilanz-1-6-sprachwissenschaft-15579104.html>
  - <http://www.faz.net/aktuell/feuilleton/hochschule/hochschule/digital-humanities-eine-bilanz-2-6-musikwissenschaft-15579191.html>
  - <http://www.faz.net/aktuell/feuilleton/hoch-schule/digitale-soziologie-15579108.html>
  - <http://www.faz.net/aktuell/feuilleton/hoch-schule/antike-literatur-von-der-altphilologie-zur-new-philology-15593405.html>
  - <http://www.faz.net/aktuell/feuilleton/hoch-schule/digital-humanities-4-6-auf-der-suche-nach-dem-verlorenen-objekt-15579099.html>
  - <http://www.faz.net/aktuell/feuilleton/hoch-schule/computer-und-sprache-lob-der-digitalen-philologie-15647082.html>

## Literaturhinweise zur Einstimmung

- WELT: Wie Big Data die Literaturwissenschaft erobert (6.7.2016)
  - <http://www.welt.de/wissenschaft/article156735737/Wie-Big-Data-die-Literaturwissenschaften-erobert.html>
- FAZ-Serie zu Digital Humanities (12.3.2014)
  - <http://www.faz.net/aktuell/feuilleton/geisteswissenschaften/neue-serie-das-digitale-denken-das-denken-muss-nun-auch-daten-folgen-12840532.html?printPagedArticle=true>
- Zeitschrift für Digitale Geisteswissenschaft
  - <http://www.zfdg.de/>
  - Sonderband 1 (2015): Grenzen und Möglichkeiten der Digital Humanities

### Bewegte Zeiten ...

- Geisteswissenschaften stehen unter großem inhaltlichen Legitimationszwang – in Konkurrenz zu allen wissenschaftlichen Lagern
- ... und kämpfen um Anerkennung („gesellschaftlicher Nutzen“, „Relevanz“), öffentliche Wahrnehmung („Sichtbarkeit“) sowie letztlich Ressourcen (Geld, Lehrpersonal, talentierte Studenten)
- Strategie 1: *Business as usual (Leave it, love it, ... )*
  - ... Gefahr der Marginalisierung
- Strategie 2: (... or) change it
  - ... Chance auf Revitalisierung, Adaption & Neuausrichtung
- Eine (oder die?) Option: „Digital Humanities“
  - Neue Studiengänge
  - Intensive Rekrutierungsaktivitäten (Professuren)
  - Breite und kontinuierliche publizistische Resonanz in überregionalen Publikationen (FAZ, Welt, L&F usw.)
  - Enorme Förderimpulse (BMBF, EU: Horizon 2020, VW)

# Einführung in Digital Humanities: Grundlagen der Informatisierung der Geisteswissenschaften

Einführung:  
Disziplinärer Kontext der DH

# Humanities

Sprachwissen-  
wissenschaften

Literatur-  
wissenschaften

Geschichts-  
wissenschaft

Politologie

Soziologie

Psychologie

# Digital Humanities

## Disziplinärer Kontext

### Informatik

#### Theoretische Informatik

- Komplexitätstheorie
- **Künstliche Intelligenz ...**

#### Praktische / Technische Informatik

- Programmiersprachen/Compilerbau
- Betriebssysteme ...
- Hardware/Rechnerarchitekturen, Telematik ...

#### Angewandte Informatik

- Datenbank-/Informationssysteme ...

Wirtschafts-  
informatik

Rechtsinformatik

Computational  
Physics

Chemoinformatik

Bioinformatik

Geoinformatik

Ingenieur-  
Informatik(en)

Medizinische  
Informatik

# Digital Humanities

Sprachwissen-  
wissenschaften

Computer-  
linguistik

Literatur-  
wissenschaften

Geschichts-  
wissenschaft

Politologie

Soziologie

Psychologie

Archäo-  
informatik

## Digital Humanities

### Disziplinärer Kontext

#### Informatik

##### Theoretische Informatik

- Komplexitätstheorie
- **Künstliche Intelligenz ...**

##### Praktische / Technische Informatik

- Programmiersprachen/Compilerbau
- Betriebssysteme ...
- Hardware/Rechnerarchitekturen, Telematik ...

##### Angewandte Informatik

- Datenbank-/Informationssysteme ...

Medien-  
informatik

Wirtschafts-  
informatik

Rechtsinformatik

Computational  
Physics

Chemoinformatik

Bioinformatik

Geoinformatik

Ingenieur-  
Informatik(en)

Medizinische  
Informatik

## Vielfalt von Bezeichnungen

- **Digital Humanities**
- Digitale Geisteswissenschaften
- eHumanities
- Computational Humanities
- Kulturinformatik (Culturomics)
- Informatik für die Geisteswissenschaften
- Literary Computing
- Computerphilologie
- ...

# Änderungen beim Übergang von den klassischen Geisteswissenschaften zu den Digital Humanities

- Von sinnlich konkreten **physikalischen Objekten** (Büchern, Bildern, Fotografien, Vasen, Fresken, Skulpturen usw.) zu abstrakten **digitalen Objekten** (**Digitalisaten**: *bits 'n bytes*)
  - Bibliotheken                  ⇒ digitale Bibliotheken (digital libraries)
  - Archive                        ⇒ digitale Archive (digital archives)
  - Museen                        ⇒ digitale Museen (digital museums)
- Massives **quantitatives Wachstum** an zugreifbaren **Datenvolumina** des Kulturerbes (*cultural heritage*)
- Direkte, nutzergesteuerte Zugreifbarkeit auf Kulturerbedaten unabhängig von Raum und Zeit
- Von linearen **Texten** zu hochdimensionalen **Hypertexten** (**Hypermedia**)
  - Flexible, individualisierte **Vernetzung** großer Datenströme: *linked (open) data*
  - Flexible, individualisierte **Navigation** in großen Datenräumen: *click tours*
- Von der **Monomedialität** zur **Multimedialität**
  - Integration von Text, Bild, Film (Animation), gesprochener Sprache, Musik ...

# Einführung in Digital Humanities: Grundlagen der Informatisierung der Geisteswissenschaften

Einführung:  
Erster Blick auf (frühe) Highlights der DH  
... und ein kleiner technischer Exkurs

# Digital Humanities

## Digital Library – Google Books



>15 (/130) Mio.  
gescannte Bücher  
(~12%),  
4.5 Mrd. Seiten  
[Okt. 2015]

### Business, Karriere & Geld

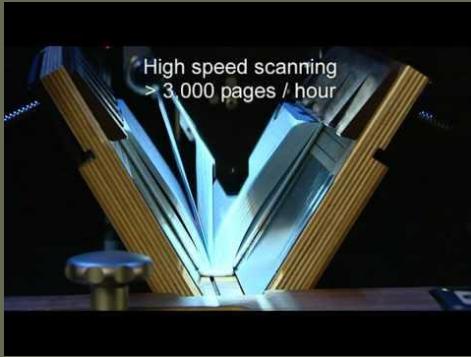


Kompletter Scan von urheberrechts-  
ungeschützten (IPR)  
Büchern

### Design



Volltext-Scanning →  
PDF-Konvertierung  
→ OCR-Durchlauf:  
Basis für Volltext-  
suche



## Digital Humanities

### Bibliothek $\Leftrightarrow$ Digitale Bibliothek (Digitalisierung von Dokumenten)

Zeile 1 = (0,0,0,0,0,0,0,0,0)

Zeile 2 = (0,0,0,1,1,0,0,0,0)

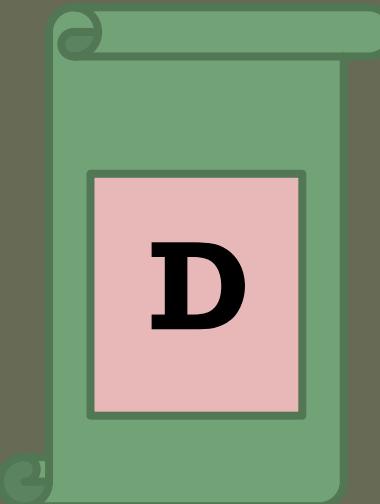
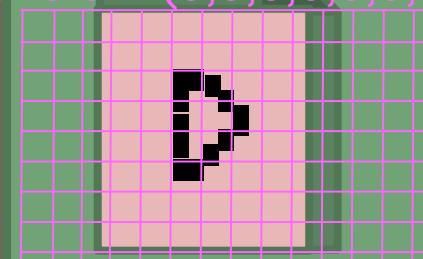
Zeile 3 = (0,0,0,1,0,1,0,0,0)

Zeile 4 = (0,0,0,1,1,0,0,0,0)

Zeile 5 = (0,0,0,1,0,0,0,0,0)

Zeile 6 = (0,0,0,0,0,0,0,0,0)

...

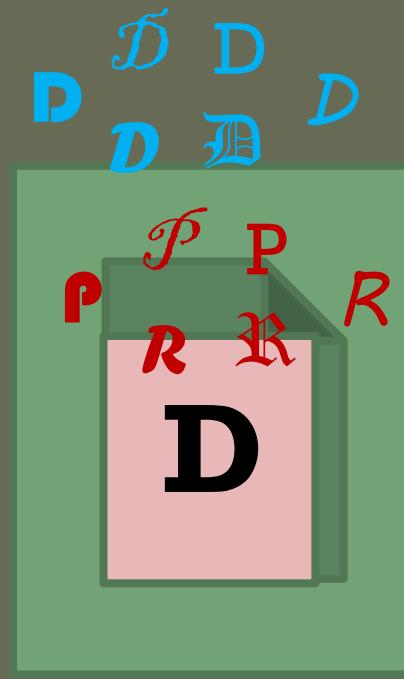


e-copy  
(Scan-  
Roboter)

Originaler  
physikalischer  
Text  
(Papier)

Elektronische  
Kopie des  
Originaltexts  
(PDF)

Optische  
Zeichen-  
erkennung  
(OCR) –  
Klassifi-  
kationsproblem



Digitale Version  
des Originaltexts  
(Digitalisat)

## Dateitypen – Textdateien (extensions)

<b>Extension</b>	<b>Meaning</b>
file.bak	Backup file
file.c	C source program
file.gif	Compuserve Graphical Interchange Format image
file.hlp	Help file
file.html	World Wide Web HyperText Markup Language document
file.jpg	Still picture encoded with the JPEG standard
file.mp3	Music encoded in MPEG layer 3 audio format
file.mpg	Movie encoded with the MPEG standard
file.o	Object file (compiler output, not yet linked)
file.pdf	Portable Document Format file
file.ps	PostScript file
file.tex	Input for the TEX formatting program
file.txt	General text file
file.zip	Compressed archive



## Dateitypen – Audiodatei (extensions)

<b>Extension</b>	<b>Meaning</b>
file.bak	Backup file
file.c	C source program
file.gif	Compuserve Graphical Interchange Format image
file.hlp	Help file
file.html	World Wide Web HyperText Markup Language document
file.jpg	Still picture encoded with the JPEG standard
file.mp3	Music encoded in MPEG layer 3 audio format
file.mpg	Movie encoded with the MPEG standard
file.o	Object file (compiler output, not yet linked)
file.pdf	Portable Document Format file
file.ps	PostScript file
file.tex	Input for the TEX formatting program
file.txt	General text file
file.zip	Compressed archive

# Dateitypen – Visuelle Dateien (Bild/Film) (extensions)

<b>Extension</b>	<b>Meaning</b>
file.bak	Backup file
file.c	C source program
file.gif	Compuserve Graphical Interchange Format image
file.hlp	Help file
file.html	World Wide Web HyperText Markup Language document
file.jpg	Still picture encoded with the JPEG standard
file.mp3	Music encoded in MPEG layer 3 audio format
file.mpg	Movie encoded with the MPEG standard
file.o	Object file (compiler output, not yet linked)
file.pdf	Portable Document Format file
file.ps	PostScript file
file.tex	Input for the TEX formatting program
file.txt	General text file
file.zip	Compressed archive

## Datenformate und Coder/Decoder (CoDecs)

### ○ Textdaten

- PDF (Portable Document Format; Adobe Acrobat)
- DOC[X] (Microsoft Word Document)
- PPT[X] (Microsoft PowerPoint)
- ODT (OpenDocument Text)
- XLS[X] (Microsoft Excel Sheet Document)
- HTML (Hypertext Markup Language)

### ○ Audiodaten

- MP3, WAV, PCM, OGG

### ○ Bilddaten

- JPEG, PNG, GIF, TIF, BMP

### ○ Videodaten

- MP4, M4V, MOV, WMV, AVI, MPEG, OGV (OGG)

## Typisches Dokumentenformat: PDF

- Von **Plattformen** (Anwendungsprogramm, Betriebssysteme, Hardware) **unabhängiges** Format für elektronische Dokumente
- Industriestandard ISO 15930 für PDF/X
- Multimediale Inhalte: Texte, Bilder, Grafiken
- Beschreibungsformat
  - **Vektorbasierte** Seitenbeschreibungssprache
  - Sichert stufenlose und verlustfreie **Skalierbarkeit**
  - Bildbeschreibung, die die Objekte, aus denen ein Bild aufgebaut ist, exakt definiert (anders als auf Pixelrastern aufgebaute Rastergrafik)

## PDF → OCR

- PDF-Dateien sind „Bild“dateien (mit Vektoren als Mittel der Bildrepräsentation) und ohne Weiterverarbeitung für einen Rechner inhaltlich nicht interpretierbar
- Lösung PDF2text (via OCR): großer Markt!



## Optical Character Recognition (OCR)

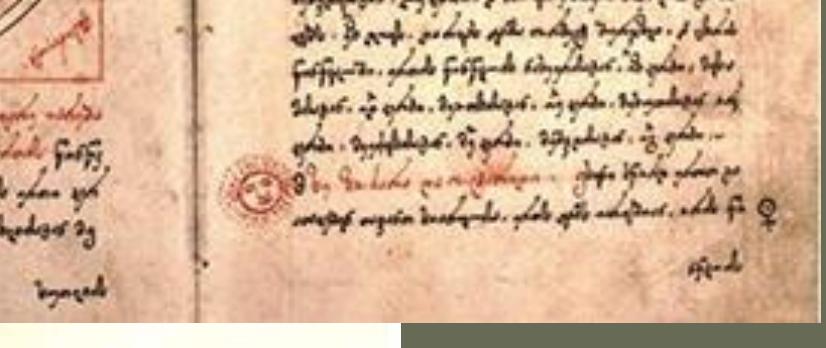
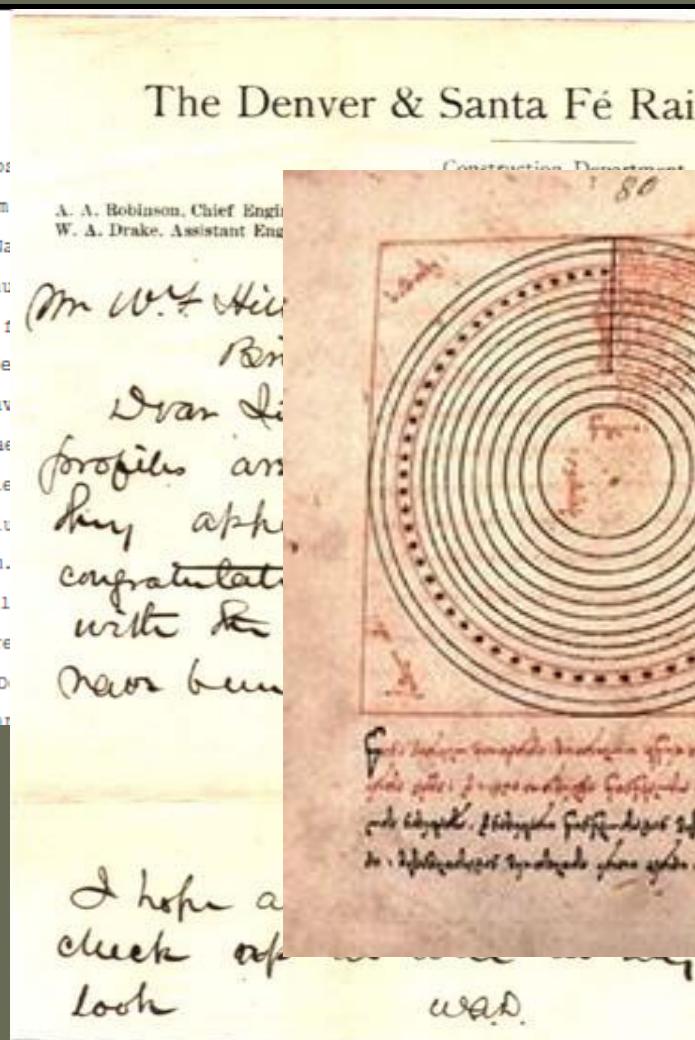
### • Dokument-Scanning

- Abtasten des Bildes mit einem Scanner mit einer bestimmten Auflösungsrate

### • Erkennung (OCR)

- Interpretation: Bild  $\Rightarrow$  alphanumerische Repräsentation
  - Unterschiedliche Schriftbilder
    - Schreibmaschinen, Drucker (mechanisch geschrieb. Sprache) >99%
    - Handschriften (manuell geschriebene synchrone Sprache) >90%
    - „alte“ Handschriften (manuell geschrieb. diachrone Sprache) abh.
  - Besonders kritisch
    - Medienmischungen: Bilder und Texte (Initiale als Bildkunst)
    - Degenerierte Textqualität (Einfärbungen durch Bakterienfraß, Wasserflecken, Fragmente...)

# Unterschiedliche Schwierigkeitsgrade für OCR ...



# Änderungen beim Übergang von den klassischen Geisteswissenschaften zu den Digital Humanities

- Von sinnlich konkreten physikalischen Objekten (Büchern, Bildern, Fotografien, Vasen, Fresken, Skulpturen usw.) zu abstrakten digitalen Objekten (Digitalisaten: *bits 'n bytes*)
  - Bibliotheken              ⇒ digitale Bibliotheken (digital libraries)
  - Archive                    ⇒ digitale Archive (digital archives)
  - Museen                    ⇒ digitale Museen (digital museums)
- Massives quantitatives Wachstum an zugreifbaren Datenvolumina des Kulturerbes (*cultural heritage*)
- Direkte, nutzergesteuerte Zugreifbarkeit auf Kulturerbedaten unabhängig von Raum und Zeit
- Von linearen Texten zu hochdimensionalen Hypertexten (Hypermedia)
  - Vernetzung großer Datenströme: *linked (open) data*
  - Navigation in großen Datenräumen: *click tours*
- Von der **Monomedialität** zur Multimedialität
  - Integration von Text, Bild, Film (Animation), gesprochener Sprache, Musik ...

### Google Books: Beispiel

# TUCHOLSKY Gesammelte Werke



Null Papier

Urheberrechtlich geschütztes Material

U.a.

Frauen sind pedantisch«, sagte ich. – »Außer dir!« sagte Lydia. – »Ich bin keine Frau.« – »Aber pedantisch!« – »Erlaube mal«, sagte ich, »hier liegt ein logischer Fehler vor. Es ist genauestens zu unterscheiden, ob pro primo...« – »Gib mal'n Kuß auf Lydia!« sagte die Dame. Ich tat es, und der Chauffeur nuckelte leicht mit dem Kopf, denn seine Scheibe vom Spiegelte.

Und dann hielt das Auto da, wo alle bessern Geschichten anfangen: am Bahnhof.

3

Es ergab sich, daß der Gepäckträger Nr. 47 aus Warnemünde stammte, und der Freude und des Geredes war kein Ende, bis ich diese landsmännische Idylle, der Zeit wegen, unterbrach. »Fährt der Gepäckträger mit? Dann könnet ihr euch ja vielleicht im Zug weiter unterhalten.« – »Olln Döskopp! Heww di man nich sol!« sagte die Prinzessin. Und: »Wi hemm noch bannig Tid!« der Gepäckträger. Da schwieg ich überstimmt, und die beiden begannen ein emsiges Palaver darüber, ob Kori Düsing noch am »Strom« wohnte – wissen Sie: Düsing – näää ... de Olsch! So, Gott sei Dank, er wohnte noch da! Und hatte wiederum ein Kind hergestellt: der Mann war achtundsiebzig Jahre und wurde von mir, hier an der Gepäckausgabe, außerordentlich beneidet. Es war sein sechzehntes Kind. Aber nun waren es nur noch acht Minuten bis zum Abgang des Zuges, und... »Wills du Zeitungen haben, Lydia?« – Nein, sie wollte keine. Sie hatte sich etwas zum Lesen mitgebracht – wir unterlagen beide nicht dieser merkwürdigen Krankheit, plötzlich auf den Bahnhöfen zwei Pfund bedrucktes Papier zu kaufen, von dem man vorher ziemlich genau weiß: Makulatur. Also kauften wir Zeitungen.

Und dann fuhren wir – allein im Abteil – über Kopenhagen nach Schweden. Vorläufig waren wir noch in der Mark Brandenburg.

»Finnste die Gegend hier, Peter?« sagte die Prinzessin. Wir hatten uns unter anderm auf Peter geeinigt – Gott weiß, warum.

Die Gegend? Es war ein heller, windiger Junitag – recht frisch, und diese Landschaft sah gut aufgeräumt und gereinigt aus – sie wartete auf den Sommer und sagte: Ich bin karg. »Ja...«, sagte ich. »Die Gegend...« – »Du könntest für mein Geld wirklich etwas Gescheiteres von dir geben«, sagte sie. »Zum Beispiel: diese Landschaft ist wie erstarrte Dichtkunst, oder sie erinnert mich an Fiume, nur ist da die Flora

## ARTSTOR Picture Collection

**ARTSTOR**  
A PEERLESS IMAGE RESOURCE. A POWERFUL SET OF TOOLS.

ENTER Artstor Digital Library    ENTER Shared Shelf    LEARN MORE Request a Trial

About Artstor Digital Library Shared Shelf News Initiatives Resources Help

ORGANIZATION Take Our Survey    DISCOVERY Multidisciplinary    DISCOVERY Modern Art    SERVICES Resources for Librarians    TRAINING Free Webinars

JACOB LAWRENCE  
*The Complete "Migration" Series*



A Peerless Image Resource.  
A Powerful Set of Tools.

MISSION & HISTORY  
TRUSTEES & STAFF  
CAREERS  
PRIVACY POLICY

RESOURCES  
SUBSCRIBERS  
CONTACT US  
POLICIES

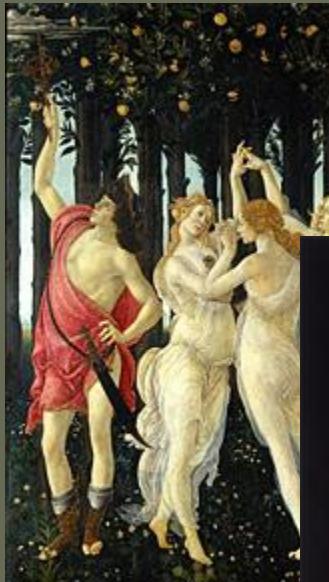
TERMS  
COPYRIGHT

[f](#) [t](#) [g](#) [w](#) [e](#)

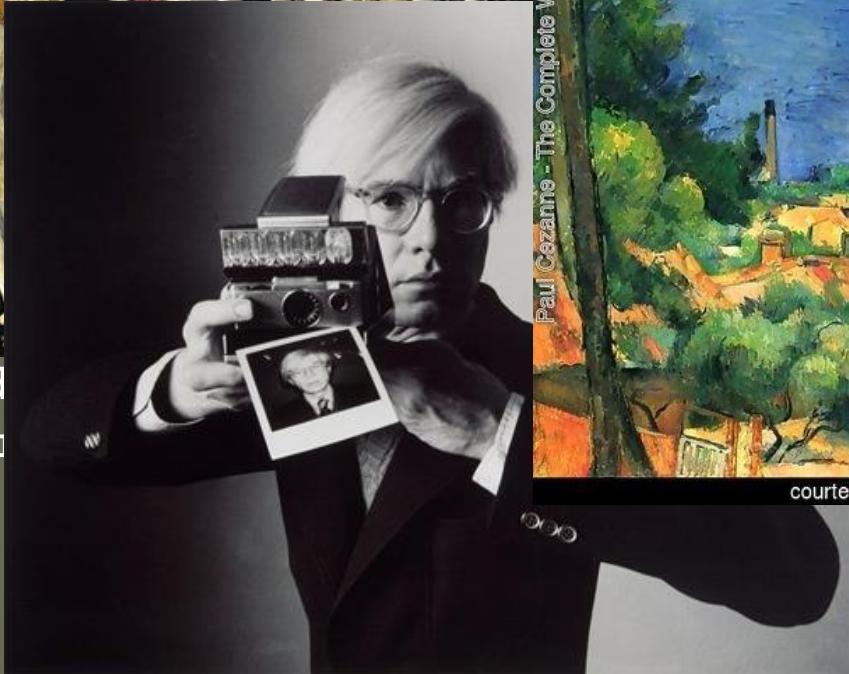
<http://www.artstor.org/>

Aktueller Umfang:  
2,5 Mio. Bilder

# ARTSTOR Picture Collection



Sandro  
Botticelli  
„Primavera“



Andy Warhol  
<http://www.artstor.org/> „Double Portrait“



courtesy of www.paul-cezanne.org

Paul Cézanne  
„L'Estaque 2“

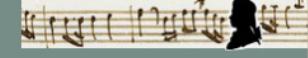
## Mozart Music Collection



STIFTUNG  
MOZARTEUM  
SALZBURG

NMA Online  
Neue Mozart-Ausgabe: Digitized Version

Home DME Deutsch Español 日本語



The purpose of this web site operated by the Internationale Stiftung Mozarteum in cooperation with the Packard Humanities Institute is to make Wolfgang Amadeus Mozart's musical compositions widely and conveniently accessible to the public, for personal study and for educational and classroom use. Wholesale downloading or reuse of the contents of this website is prohibited under all circumstances, whether commercial or otherwise.

I agree to use this web site only for personal study and  
not to make copies except for my personal use  
under "Fair Use" principles of Copyright law



YES

NO

The digitized version offers the musical text and the critical commentaries of the entire Neue Mozart-Ausgabe, edited by the Internationale Stiftung Mozart in cooperation with the Mozart cities of Augsburg, Salzburg, and Vienna. The printed edition has been published by Bärenreiter-Verlag ([www.mozart-portal.de](http://www.mozart-portal.de) and [www.baerenreiter.com](http://www.baerenreiter.com)). Some restrictions apply to the reproduction of images of source materials, particularly in the supplement to the edition.

Digitale Mozart Edition (DME)  
Internationale Stiftung Mozarteum  
Schwarzstr. 26  
A-5020 Salzburg  
Austria  
[dme@mozarteum.at](mailto:dme@mozarteum.at)

The scans of this online publication have been produced within the department "Digitale Bibliothek" of the Bavarian State Library.

DIGITAL MOZART EDITION

A Project of the [Mozarteum Foundation Salzburg](#) and [The Packard Humanities Institute](#)  
Salzburg - Los Altos 2006 ff.

[Impressum](#)

<http://dme.mozarteum.at/DME/nma/start.php?l=2>

## Mozart Music Collection

STIFTUNG  
MOZARTEUM  
SALZBURG

KV Keyword

Category: --- select a category ---

Key: --- select a key ---

Editor: --- select an author ---

Order by:  
 NMA Scheme    Year of publication

Action:

Volumes: 127



- + Series I: Sacred Vocal Music
- + Series II: Theatre Music
- + Series III: Songs, Vocal Ensembles, and Canons
- + Series IV: Orchestral Works
- + Series V: Concertos
- + Series VI: Church Sonatas
- + Series VII: Orchestral Serenades, Divertimentos, and Marches
- + Series VIII: Chamber Music
- + Series IX: Piano Music
- + Series X: Supplement

DIGITAL MOZART EDITION  
A Project of the Mozarteum Foundation Salzburg and The Packard Humanities Institute  
Salzburg - Los Altos 2006 ff.

[Impressum](#)

STIFTUNG  
MOZARTEUM  
SALZBURG

## Overview NMA-Publications

K. KV Keyword

Category: --- select a category ---

Key: --- select a key ---

Editor: --- select an author ---

Order by:  NMA Scheme  Year of publication

Action: Clear ? Go

Volumes: 127

**Series I: Sacred Vocal Music**

(1) [NMA I/1/Abt. 1/1: Masses vol. 1](#) (Walter Senn, 1968, BA 4547, 327 pages)  
» Masses vol. 1, Critical Report (Walter Senn, 1977, 126 pages)

(2) [NMA I/1/Abt. 1/2: Masses vol. 2](#) (Walter Senn, 1975, BA 4573, 330 pages)  
» Masses vol. 2, Critical Report (Walter Senn, 1978, 86 pages)

(3) [NMA I/1/Abt. 1/3: Masses vol. 3](#) (Walter Senn, 1980, BA 4585, 272 pages)  
» Masses vol. 3, Critical Report (Walter Senn, 1981, 60 pages)

(4) [NMA I/1/Abt. 1/4: Masses vol. 4](#) (Monika Holl, 1989, BA 4604, 334 pages)  
» Masses vol. 4, Critical Report (Monika Holl, 1999, 62 pages)

(5) [NMA I/1/Abt. 1/5: Masses vol. 5](#) (Monika Holl and Karl-Heinz Köhler, 1983, BA 4592, 172 pages)  
» Masses vol. 5, Critical Report (Monika Holl, 1992, 60 pages)

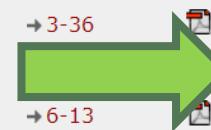
(6) [NMA I/1/Abt. 1/6: Masses vol. 6](#) (Monika Holl, 1990, BA 4605, 109 pages)  
» Masses vol. 6, Critical Report (Monika Holl, 2000, 45 pages)

(7) [NMA I/1/Abt. 2/1: Requiem: Fragment](#) (Leopold Nowak, 1965, BA 4537, 61 pages)  
» Requiem, Critical Report (Dietrich Berke and Walburga Litschauer and Christoph Wolff, 2007, 96 pages)



NMA I/1/Abt. 1/1: Masses vol. 1

Title	page	PDF
• Preface [ Engl. Translation:  ]	→ III - XXVIII	
• Missa brevis in G <b>K. 49 (47d)</b> .	→ 3-36	 
<i>KYRIE.</i> <Adagio> – <Andante>	→ 6-13	 
<i>GLORIA.</i> Allegro	→ 14-27	 
<i>CREDO.</i>	→ 14-17	 
<i>Credo in unum Deum.</i> <Allegro>	→ 18-19	 
<i>Et incarnatus est.</i> Poco Adagio	→ 20-21	 
<i>Et resurrexit.</i> Allegro – Adagio – Allegro	→ 22-23	 
<i>Et in Spiritum Sanctum.</i> <Andante>	→ 24-25	 
<i>Et unam sanctam catholicam.</i> <Allegro> – Adagio – Allegro – Adagio	→ 26-27	 
<i>Et vitam venturi saeculi.</i> <Allegro>	→ 28-30	 
<i>SANCTUS.</i>	→ 28	 
<i>Sanctus Dominus.</i> Andante	→ 29-30	 
<i>Pleni sunt caeli.</i> Allegro	→ 30	 
<i>Hosanna in excelsis.</i> <Allegro>	→ 31-32	 
<i>BENEDICTUS.</i> Andante	→ 33-36	 
<i>AGNUS DEI.</i>	→ 33-34	 
<i>Agnus Dei qui tollis.</i> Adagio	→ 35-36	 
<i>Dona nobis pacem.</i> <Allegro> – Adagio		



## Mozart Music Collection

### 9 Recordings registered in the database of the Mozart Sound And Film Archives:

55570/audio

2002-02-4/6. Studio/Mannheim

Chamber Choir of Europe, Kurpfälzisches Kammerorchester Mannheim  
Nicol Matt (Dirigent), Annemarie Kremer (Sopran), Gabriele Wunderer (Alt), Robert Morvaj (Tenor), Manfred Bittner (Baß), Jens Wollenschläger (Orgel)

44866/audio

1994-12. Studio/Wien, Casino Zögernitz

Concentus Musicus Wien, Arnold Schönberg-Chor  
Nikolaus Harnoncourt (Dirigent), Christine Schäfer (Sopran), Ingeborg Danz (Alt), Kurt Azesberger (Tenor), Oliver Widmer (Baß)

17225/audio

1989-09-21/29. Studio/Lohmar-Honrath, Evangelische Kirche

Collegium Cartusianum, Kölner Kammerchor

Peter Neumann (Dirigent), Agnès Mellon (Sopran), Elisabeth Graf (Alt), (Tenor), Franz-Joseph Selig (Baß)

12313/audio

1989-06-16/19. Studio/Virolau, Wallfahrtskirche

Collegium Aureum, Augsburger Domsingknaben

Reinhard Kammler (Dirigent), Thomas Rieger (Knabensopran), Florian Mock (Knabenalt), Gerhard Werlitz (Tenor), Ulrich Streckmann (Baß), Clemens Schnorr (Orgel), Franzjosef Maier (Konzertmeister)

1160/audio

1988-06. Studio/Leipzig

Rundfunk-Sinfonieorchester Leipzig (MDR), Rundfunkchor Leipzig (MDR)  
Herbert Kegel (Dirigent), Edith Mathis (Sopran), Rosemarie Lang (Alt), Uwe Heilmann (Tenor), Jan-Hendrik Rootering (Baß), Michael-Christfried Winkler (Orgel), Jörg-Peter Weigle (Choreinstudierung)

### Currently Online Available:

(1) 55570/audio

2002-02-4/6. Studio/Mannheim

Chamber Choir of Europe, Kurpfälzisches Kammerorchester Mannheim  
Nicol Matt (Dirigent), Annemarie Kremer (Sopran), Gabriele Wunderer (Alt), Robert Morvaj (Tenor), Manfred Bittner (Baß), Jens Wollenschläger (Orgel)

 by courtesy of Brilliant Classics [↗](#)

KYRIE (Missa brevis in G, KV 49 (47d))

(2) 12313/audio

1989-06-16/19. Studio/Virolau, Wallfahrtskirche

Collegium Aureum, Augsburger Domsingknaben

Reinhard Kammler (Dirigent), Thomas Rieger (Knabensopran), Florian Mock (Knabenalt), Gerhard Werlitz (Tenor), Ulrich Streckmann (Baß), Clemens Schnorr (Orgel), Franzjosef Maier (Konzertmeister)

 MTFS/Public Domain

KYRIE (Missa brevis in G, KV 49 (47d))



Recordings

Home DME Deutsch Español 日本語 close

NMA I/1/Abt. 1/1: Masses vol. 1, Score (Senn, 1968), p. 3 ff.: KYRIE (Missa brevis in G, KV 49 (47d))

01:25/01:28 (Chamber Choir of Europe, N. Matt, A. Kremer, G. Wunderer, R. Morvaj, M. Bittner)

-3-

◀ backwards

1. Missa brevis in G KV 49 (47d) 3

KYRIE

Datiert Wien, 1768

*Adagio*

Violino I

Violino II

Viola

Soprano

Alto <sup>v)</sup>

Tenor <sup>v)</sup>

Basso <sup>v)</sup>

Ky - ri - e - lei - son, e - lei - son, e - lei - son.

Tutti

Ky - ri - e - lei - son, e - lei - son, e - lei - son.

Tutti

Ky - ri - e - lei - son, e - lei - son, e - lei - son.

Tutti

Ky - ri - e - lei - son, e - lei - son, e - lei - son.

# Änderungen beim Übergang von den klassischen Geisteswissenschaften zu den Digital Humanities

- Von sinnlich konkreten physikalischen Objekten (Büchern, Bildern, Fotografien, Vasen, Fresken, Skulpturen usw.) zu abstrakten digitalen Objekten (Digitalisaten: *bits 'n bytes*)
  - Bibliotheken              ⇒ digitale Bibliotheken (digital libraries)
  - Archive                    ⇒ digitale Archive (digital archives)
  - Museen                    ⇒ digitale Museen (digital museums)
- Massives quantitatives Wachstum an zugreifbaren Datenvolumina des Kulturerbes (*cultural heritage*)
- Direkte, nutzergesteuerte Zugreifbarkeit auf Kulturerbedaten unabhängig von Raum und Zeit
- Von linearen Texten zu hochdimensionalen Hypertexten (Hypermedia)
  - Vernetzung großer Datenströme: *linked (open) data*
  - Navigation in großen Datenräumen: *click tours*
- Von der Monomedialität zur **Multimedialität**
  - Integration von Text, Bild, Film (Animation), gesprochener Sprache, Musik ...

## Digital Library/Archive/Museum – Europeana: Eine europäische *Digital Humanities*-Vision

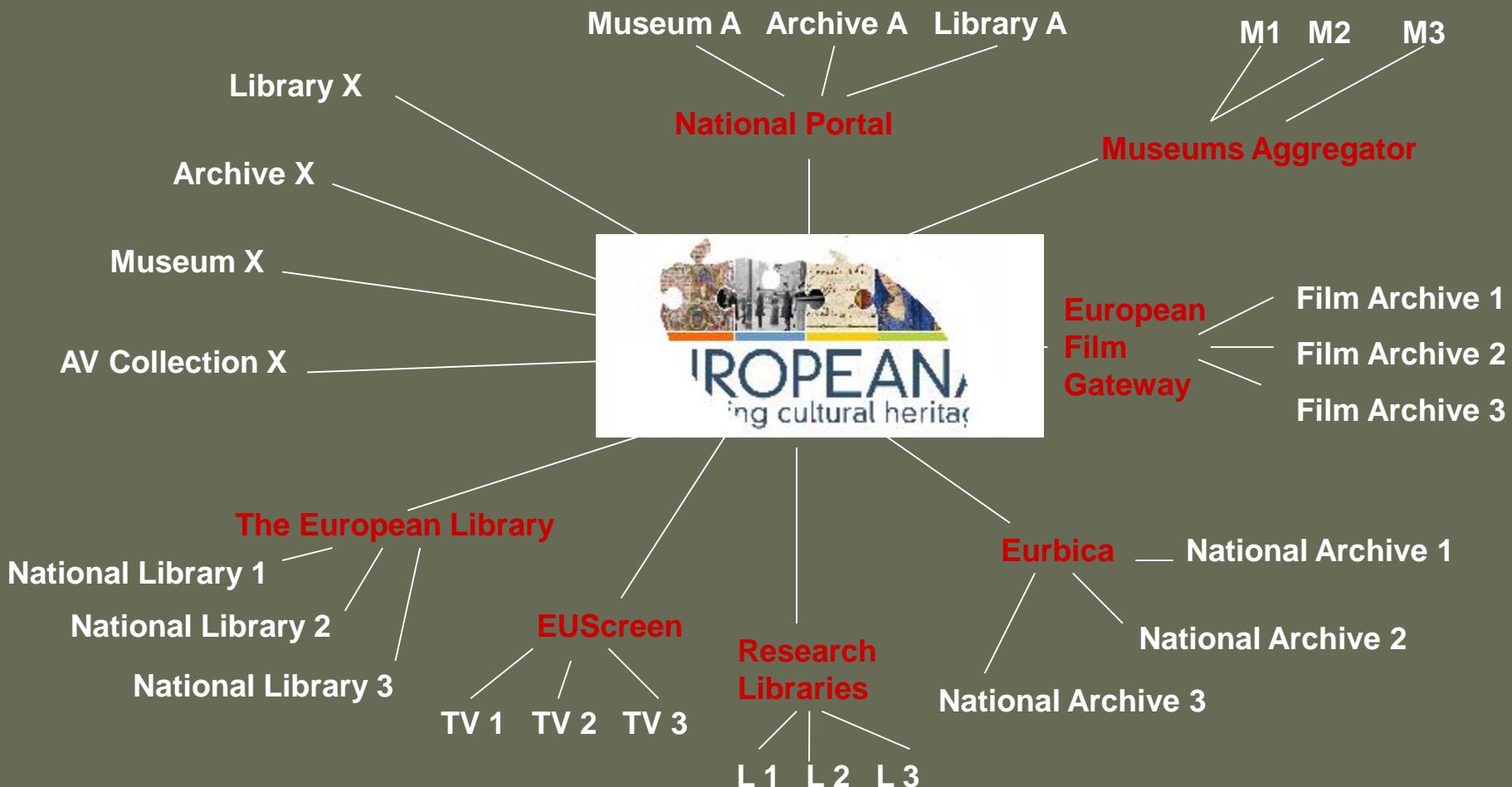
'The European Commission envisages the creation of a European digital library: a unique resource for Europe's distributed cultural heritage, ensuring a common access to millions of great paintings, historical writings, ancient manuscripts, diaries of the known and unknown, personal photos and national documents from Europe's libraries, archives and museums.'

*Horst Forster, Director, Digital Content & Cognitive Systems  
Information Society Directorate, European Commission*

'A digital library that is a single, direct and multilingual access point to the European cultural heritage.'

*European Parliament, 27 September 2007*

# Europeana: Organisationsstruktur



## Digital Humanities

Europeana

<http://www.europeana.eu/portal/>

Home Explore Help About Us Follow Us My Europeana Choose a language

europeana think culture

Explore Europe's cultural collections

Search Help

Like 4K +1 2.1K

From the blog

Featured item

Social media activities

## Europeana: Nationalbibliothek von Portugal

<http://www.europeana.eu/portal/>



Esame ad un  
giovane e...



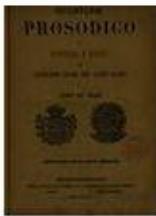
Discurso  
proferido ...



Diário de  
Notícias, ...



[Obras várias de  
Daniel de...



Diccionario  
prosodico...



Tractatus de  
Divina pr...



Suporte à  
computaç...



"Os Maias" de  
Eça de Q...



Public Domain marked [↗](#)

View item at  
[National Library of Portugal](#) [↗](#)

Share

Cite on Wikipedia

Translate details

Select language

Powered by Microsoft® Translator

## Tractatus de Divina praedestinatione et reprobatione

**Alternative Title:**  
Tractatus de gratia dei

**Description:**  
João de Seixas;

Cópia em letra cursiva, miúda;

Melo, Arnaldo Faria de Ataíde e - Inventário dos códices alcobacenses. Lisboa: Biblioteca Nacional, 1930-32. T. II, n.º 97;

Amos, Thomas L. - The Fundo Alcobaça of the Biblioteca Nacional, Lisbon. Collegeville, Minnesota: Hill Monastic Manuscript Library, 1988-1990. Vol. 1, n.º 97;

**Audience:** Adult serious;

Folha de papel, em letra do séc. XVIII, com a identificação da obra;

Tractatus de Divina praedestinatione et reprobatione / João de Seixas (f. 1-122);

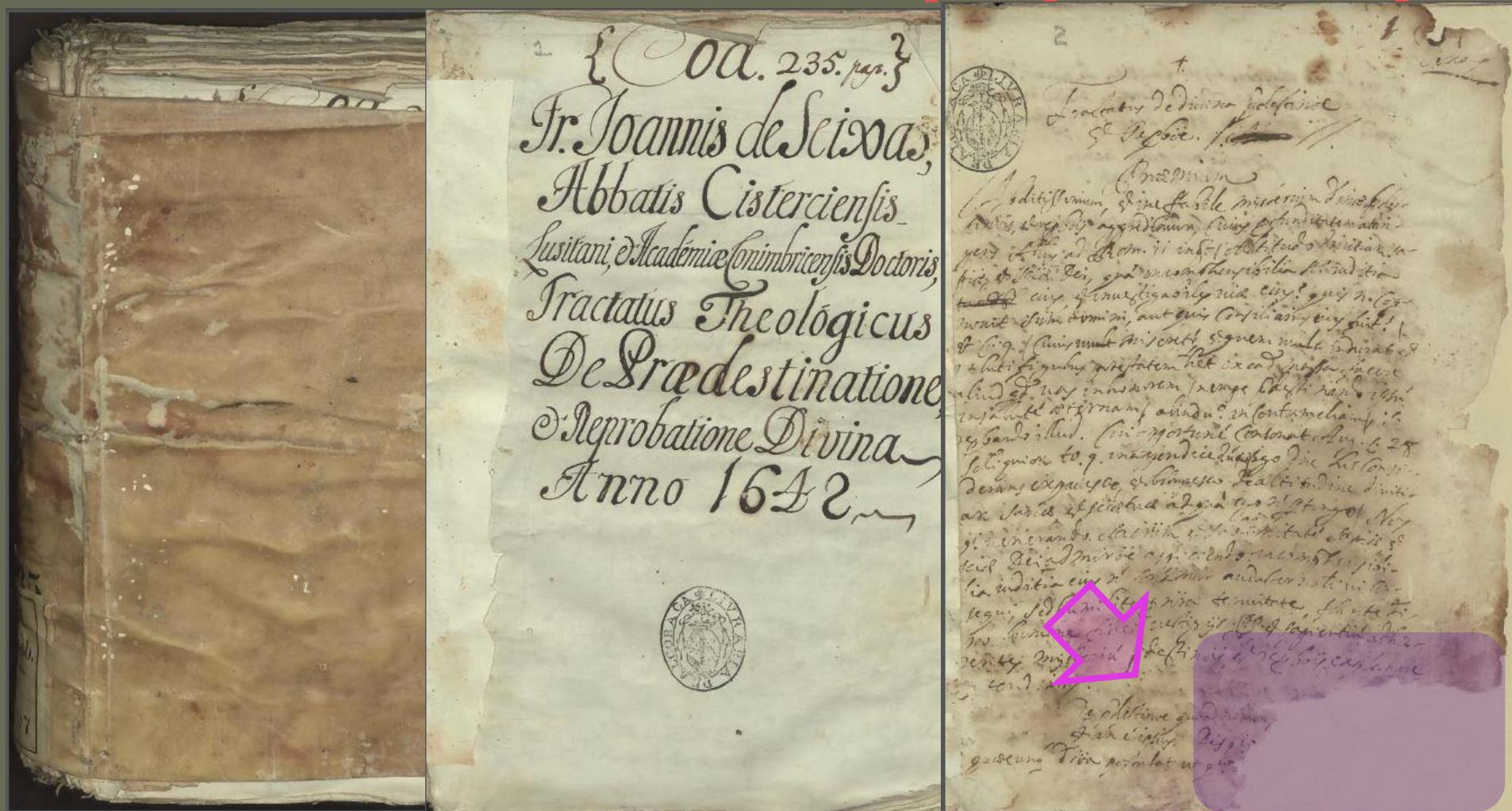
Tractatus de gratia dei / João de Seixas (f. 125-190)

**Creator:**  
[João de Seixas](#)

**Geographic coverage:**  
<http://id.loc.gov/vocabulary/countries/po>

**Publication date:**  
1642

Europeana: Tractatus de devina praedestinatione et reprobatione  
<http://purl.pt/26883/4/alc-97> PDF/alc-97 PDF 24-C-R0150/alc-97 0000 capa-capa t24-C-R0150.pdf



de alia providentia moralis est norma difficultas; quia non appetit absolute necessitas eius illationis. Cur enim non potuit Deus homines condere et de illis non amplius curare, quam de aliis animalibus, non poena, aut praemia reddere, nec praecepit impunere? Quia Deus in his omnibus actionibus liber est, et non habet actus ille intrinsecam concomitentiam cum opere creationis, vel conservationis humanae nature, nam ad hoc sufficiat generalis concursus in ordine physico. In contrarium vero est, si talis providentia necessaria non est etiam supposita creationis et conservationis humanae nature: ergo non possumus ratione naturali convincere, Deum habere hanc providentiam humanae rerum, quod videtur a mente sanctiorum Patrum alienum.

13. *Expositio.*—Ad hoc breviter dicendum est; primum non potuisse Deum, nullam omnino providentiam de huminis actionibus habere supposita voluntate creandi et conservandi homines ita ut humana modo operari possint. Quia imprimis non potuit non illuminare illos solum mediante lumine naturali, concurriendo ad recta dictamina legis naturalis: et ita non potuit eos omnino sine lege relinquere, quae revera divina est, licet fortasse ipsi homines id non agnoscerent, nisi divinitas et altiora mala illuminarentur. Deinde non potuit non preseire, quid ipsi humani eventu supernatu et per suam voluntatem velle singula opera, vel impunita, vel permitita, aut promovere. Ki quando hunc gradum sit amplius non morosaria habeat providentia. Tertium vero vel voluntate conscientiam divinam habentis, ut majorum providentiarum cum hominibus habuerit. Nam, ut recte dicit Ambrosius, lib. 4, de Officio, n. 13: *Quis operator negligens operis iniuste.* Cum aliquis non faciat multa iniuria sit, non carcer quia severa summa iustitia. Quapropter, tunc Deus libere hanc omnia beneficia conferat, tandem quia humani et sapientiae est, semper operatus munificenter ad supernatum et beatitudinem suam, et secundum hunc modum non potest separari providentia conscientiam numeri rationali ab illis creaturis et conservatiōnē, saltem omnium deum providentiam ex ordinacione lege et quadam naturali, tanta ratio ipsa, quam divinitatis voluntatis et hanc universitas sufficientia est ad naturalem demonstrationem talis puritatis.

14. *Deus intellectualibus creaturis prout Providentiam naturalem addidit superadditam*

*Iota.* — Addendum vero est, Deum non fuisse contentum dando creaturis intellectualibus providentiam naturalem et moralem ordinis naturalis, ut sic dicam, sed addidisse etiam supernaturalem; quia hujusmodi creaturas ad supernaturalem finem ordinavit, unde necesse fuit, ut per media et providentiam supernaturalem, eas gubernaret et ad illum finem proveneret. Hoc autem genus providentie cognosci non potest per rationem naturalem, sicut nec finis illae ad quem per illud tenditur, habemus autem illud ex fidei revelatione, ut in sequenti tractatu ostenderemus. Ex hoc autem attiori providentie genere factum est, ut tota providentia naturalis et moralis ad altiorum ordinem aliquo modo evecta sit. Num quis res omnes inferioris ad homines aliquo modo ordinantur, ut ad finem proximam, dum ipse homo ad altiorum finem ordinatus est, consequenter omnes res aliae cooperari debent ad illum finem consequendum, et ideo altiorum ordinummodo gubernandae sunt.

14. Et hinc oritur mysteria multa occulta divinis sapientia, que in hujusmodi rerum providentia accidere videamus. Ex quibus unum est, justos affligi in hac vita, iniquos autem prospicere. Quae apparet iniquos et infidelis in errorem induxit, ut putarent Deum non habere providentiam rerum et fideis in magnam innumerorum misericordiam, ut in Scriptura supra hyscū. Job. 41. Jerom. 12. Tamen et huc omnia considerentur sub providentia supernaturali, casuat adiutorio. Nam ex illa iniquitatibus potius intelligendum est esse illam virtutem retribuendam olimorū, quam in hac vita iustus possit et per mala hujus vita per illi justos et propriae ad illam beatitudinem consequendam, indecum autem recipere in hac vita bona sua, ut dicitur Job. 16. Quod argumentum late prosequuntur Patres citati auctoritate Divinae Providentiae et de Recurrentiis, ac indicato. Ex hac etiam supernaturali Providentia oriuntur mutationes innumerissimas, per quas, vel recto egerum naturalium immutator, vel actiones aliquae numeri virtutum naturalem supernaturalem sunt. Ad hanc item reducenda est custodia angelorum bonorum et impugnatio demonum, nam ob finem supernaturalem illa ordinatur et hanc pertinet. Deinde ad hanc supernaturalem Providentiam praedictarum principiū pertinet, quia hanc huius providentiae quoddammodo in se comprehendit, ut in sequenti tractatu explicatur sumus.

## TRACTATUS DE DIVINA PRÆDESTINATIONE ET REPROBATIONE.

### PROOEMIUM.

Quamvis prædestinationis et reprobatio ita sint conjunctæ, et aliquo modo subordinatae, ut vix possit una sine alia perfecte intelligi, aut explicari eamque ob causam soleant a Doctoribus promiscue trahit: nihilominus majoris claritatis gratia de unaquaque separatim dicimus, et deinde illas inter se comparabimus. Atque ita hoc opus in tres precipuas partes dividimus. Prima erit de Prædestinatione, quia nobilior est reprobationis, et ex primaria Dei voluntate est per se intenta; unde ad reprobationem quoddammodo, ut finis ad media, (omnia enim propter electos, etiam reprobatorum promissio, et procreatio) et ut habitus ad privationem comparatur. Unde necesse est, illam primam partem ceteris esse copiosam, ideoque in tres libros illam distribuimus, atque in primo de prædestinationis essentia, in secundo de illius causis, in tertio vero de ejusdem effectibus disputabimus. Deinde, ut divina reprobationis justitia melius intelligatur, quartum interponemus librum, in quo de divina providentia supernaturali cum hominibus, quos Deus non prædestinat, disseremus. Quintus ergo Liber reprobationis explicabit. Sextus vero prædestinationem cum reprobatione conferat, ut in altera divina misericordia, in altera vero divina justitia magis elucescent. Atque ita istum hujus mysteriorum doctrinam his sex libris, pro capitulo nostro, Deo bene vivante, comprehendimus. Cuiabimmoque in illa tradenda, cum decussi, ut despoliandi rationem tenere, quam solet exinde secundum regulum postulari. Nam illam hoc prædestinationis negotium abdissimum sit, soleque illa levatur, atque humanum sciamdam transcedat: hanc suppeditat fidei principia conandum nobis est in eo explicando scientiam methodum observare, et communem de tanto mysterio aliquid investigare possumus. Non quidem divina consilia perscrutando, ne si ab humano ingenio possint comprehendendi: sed reverendo patris altitudinem divitiarum sapientiae, et scientie Dei, et incrassabilita ejus judicis cum admiratione suscipiendo, et huc illa suppedita, ratione aliquam, et intelligentiam hujus mysteriorum cum divina gratia investigando.

### INDEX CAPITUM LIBRI PRIMI

#### DE PRÆDESTINATIONE.

- |                                                 |                                                         |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Cap. I. <i>De necessitate prædestinationis.</i> | Cap. III. <i>Prædestinationem esse ultimam liberum.</i> |
| Cap. II. <i>Prædestinationem esse ultimam.</i>  | Cap. IV. <i>In materia et objecto prædestinationis.</i> |

## Europeana: Eine virtuelle Reise um die Welt, um ein Buch zu lokalisieren

- Jena:

- Unser Laptop steht in Deutschland

- Lissabon:

- Das gesuchte Buch (handschriftlich geschrieben: 1642) finden wir in der Nationalbibliothek von Portugal

- Mexiko-Stadt

- Eine besser lesbare (gedruckte), transkribierte, editierte und kuratierte Version finden wir in Mexiko

European: "Die Welt ist klein. Reise um die Welt, um die Welt zu lokalisieren"

Raum-Zeit-  
Bindung von  
kulturellen Daten  
ist aufgehoben  
freie Zugänglichkeit  
von Digitalisaten:

*Just one click away)*

- **Jena:**
    - Unser Land
  - **Lissabon:**
    - Das gesetz (1642) in Portugal beschreibt: „... die Freiheit von
  - **Mexiko-Stadt:**
    - Eine besser bearbeitete, editierte und katalogisierte Version finden wir in Mexiko

## Europeana: Frédéric Chopin (Multimedia-Treffer)

Frédéric Chopin X Add a search term 

1 - 12 of 2,965 results Per page: 12  GRID  LIST

**REFINE YOUR SEARCH**

**COLLECTIONS**

- All Items
- 1914-1918
- Art
- Fashion
- Maps and Geography

More ▾

**MEDIA**

- Text (1,417)
- Sound (1,029)
- Image (504)
- Video (15)

Only items with links to media

**CAN I USE IT? ?**

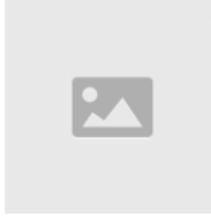
**PROVIDING COUNTRY**

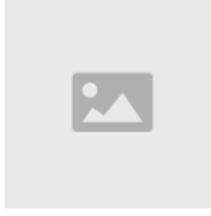
**LANGUAGE**

**AGGREGATOR**

**INSTITUTION**

Allgemeine Theaterzeitung  
Notiz über Frédéric Chopins erstes Aufreten im Wiener Kärntnertortheater.  
Music  
[View at Österreichische Nationalbibliothek - Austrian National Library](#)  
 Image 

Bildnis Frederic Chopin (1810 - 1849) | Delacroix, Eugene  
Bildnis (Kopf, 3/4 rechts). Foto nach einem Gemälde von Eugène Delacroix. Paris, Louvre.  
[View at Österreichische Nationalbibliothek - Austrian National Library](#)  
 Image 

Bildnis Frederic Chopin (1810 - 1849)  
Bildnis (Kopf, 3/4 rechts). Nach dem Gemälde von Eugène Delacroix. Paris, Louvre.  
Druck nach Photo Stanislaw Turski. Auf der Rückseite gedruckte Kurzbiographie. Anm.: Aus der Porträtmappe "Hervorragende Polen", Warschau 1968.  
[View at Österreichische Nationalbibliothek - Austrian National Library](#)  
 Image 

Geboortehuis van componist en pianist Frédéric Chopin (1810-1849) in

Europeana: Frédéric Chopin (Text-Treffer)



[Return to search results](#)

Digitale  
Bibliothek  
Bayern

Als dieses Werk lange für andere Zitate bestimmt war, kann es nicht mehr als Urheberrechtsschutz unterliegen. Nach dem Urheberrechtsgesetz ist es kein Urheberrecht mehr vorhanden. Es kann weiterhin übernommen, verarbeitet und verbreitet werden.

Die Dokumente sind aus dem Bestand der Bayerischen Staatsbibliothek zu Berlin und der Deutschen Nationalbibliothek.

Digitale Bibliothek Bayern ist eine Initiative der Bayerischen Staatsbibliothek, die mit dem Projekt "Digitale Bibliothek Bayern" die Förderung, Erhaltung und Bereitstellung von digitalen Quellen aus dem Kulturerbe des Landes fördert.

Digitale Bibliothek Bayern ist eine Initiative der Bayerischen Staatsbibliothek, die mit dem Projekt "Digitale Bibliothek Bayern" die Förderung, Erhaltung und Bereitstellung von digitalen Quellen aus dem Kulturerbe des Landes fördert.

Out of copyright - non  
commercial re-use

View item at  
Bavarian State Library

Share

Cite on Wikipedia

**Die großen Pianoforte-Virtuosen unserer Zeit aus persönlicher Bekanntschaft : Liszt, Chopin, Tausic, Henselt**  
Autor / Hrsg.: Lenz, Wilhelm von  
Verlagsort: Berlin | Erscheinungsjahr: 1872 | Verlag: Behr  
Signatur: 8055132 Mus.th. 4433 8055132 Mus.th.  
4433  
Permalink: <http://www.mdz-nbn-resolving.de/urn/resolver.pl?urn=urn:nbn:de:bvb:12-bsb11011758-9>  
  
**Kein Volltext verfügbar.**  
[Suche im Band] [PDF-Download] [OPAC]

- Einband
  - Inhaltsverzeichnis
  - Abschnitt (S.3)
  - Abschnitt (S.6)
  - Abschnitt (S.51)
  - Abschnitt (S.109)
  - Einband (S.120)

 Out of copyright - non  
commercial re-use

[View item at  
Bavarian State Library](#)

Text | Zoom: -0.05 1.0 +0.05 | Drehen: -90° 0° +90° | Seiten: 1 2 250    ⟲ -1 Scan 5 +1 ⟳

DIE GROSSEN

# PIANOFORTE-VIRTUOSEN UNSERER ZEIT.

AUS PERSÖNLICHER BEKANNTSCHAFT.

LISZT. — CHOPIN. — TAUSIG. — HENSELT.

Von

W. VON LENZ.

VERFASSER VON „BEETHOVEN ET CES TROIS STYLES“ UND  
BEETHOVEN „EINE KUNSTSTUDIE“.



BERLIN

B. BEHR'S BUCHHANDLUNG (E. BOCK)  
27. UNTER DEN LINDEN.  
1872.



Europeana: Frédéric Chopin (Bilder-Treffer)



II

CHOPIN'S 7<sup>TH</sup> SET OF MUSICALS, Op. 43.  
(No. 5558) WENNER & CO. 14 MINUTE MUSIC.

## Europeana: Frédéric Chopin (Audio-Treffer)

 Europeana collections Collections Explore Exhibitions Blog

mazurkas X Frédéric Chopin X Add a search term

MEDIA: Sound

REFINE YOUR SEARCH

**COLLECTIONS**

- All Items
- 1914-1918
- Art
- Fashion
- Maps and Geography

[More ▾](#)

**MEDIA**

- Sound (64)
  - Medium (3 6 Minutes) (1)
  - JPEG (2)
  - MPEG (1)
- Text (149)
- Image (41)
- Only items with links to media

**CAN I USE IT? ?**

**PROVIDING COUNTRY**

1 - 12 of 64 results Per page: 12

**Mazurka en la menor, op. 67, nº 4 | Johannes Brahms; Fritz Kreisler; Frédéric Chopin**

Chopin, Kreisler. Waltz, op. 39, nº 15 / Brahms; Etiqueta roja con logo "La Voz de su Amo" en color y número de catálogo enmarcado; En etiqueta: "Violín ac. piano", "Contramarca"; Catálogo general de discos marca "La Voz de su Amo", julio 1927. p. 22; Fritz Kreisler con...

[View at National Library of Spain](#)

 Sound

**Mazurka in A minor, op. posth. 67, no. 4 | Johannes Brahms; Fritz Kreisler; David Hochstein; Frédéric Chopin**

Chopin, Kreisler. Waltz, op. 39, no. 15 / Brahms ; arr. Hochstein; Etiqueta roja con logo de "His Master's Voice" en sepia; En etiqueta: "Violin w. piano"; Fritz Kreisler ; piano accompaniment by Franz Rupp

[View at National Library of Spain](#)

 Sound

**Mazurka in a flat major (As dur), op. 17, no. 3 | Arthur Rubinstein; Frédéric Chopin**

Chopin; Etiqueta roja con logo de "His Master's Voice" en sepia; En etiqueta: "Pianoforte solo"; Arthur Rubinstein

[View at National Library of Spain](#)

 Sound

## Europeana: Frédéric Chopin (Audio-Treffer)

BIBLIOTECA DIGITAL HISPÁNICA  
BIBLIOTECA NACIONAL DE ESPAÑA

Bienvenidos - Benvinguts - Ongi etorri - Benvidos - Welcome - Bienvenue

Contact | Help | Alerts

Books, manuscripts, music scores, photographs... | All fields ▾

Full text Advanced Search »

 SEARCH

Home Discover collections About digitisation

Records 1 of 1 | View selected items

Disco

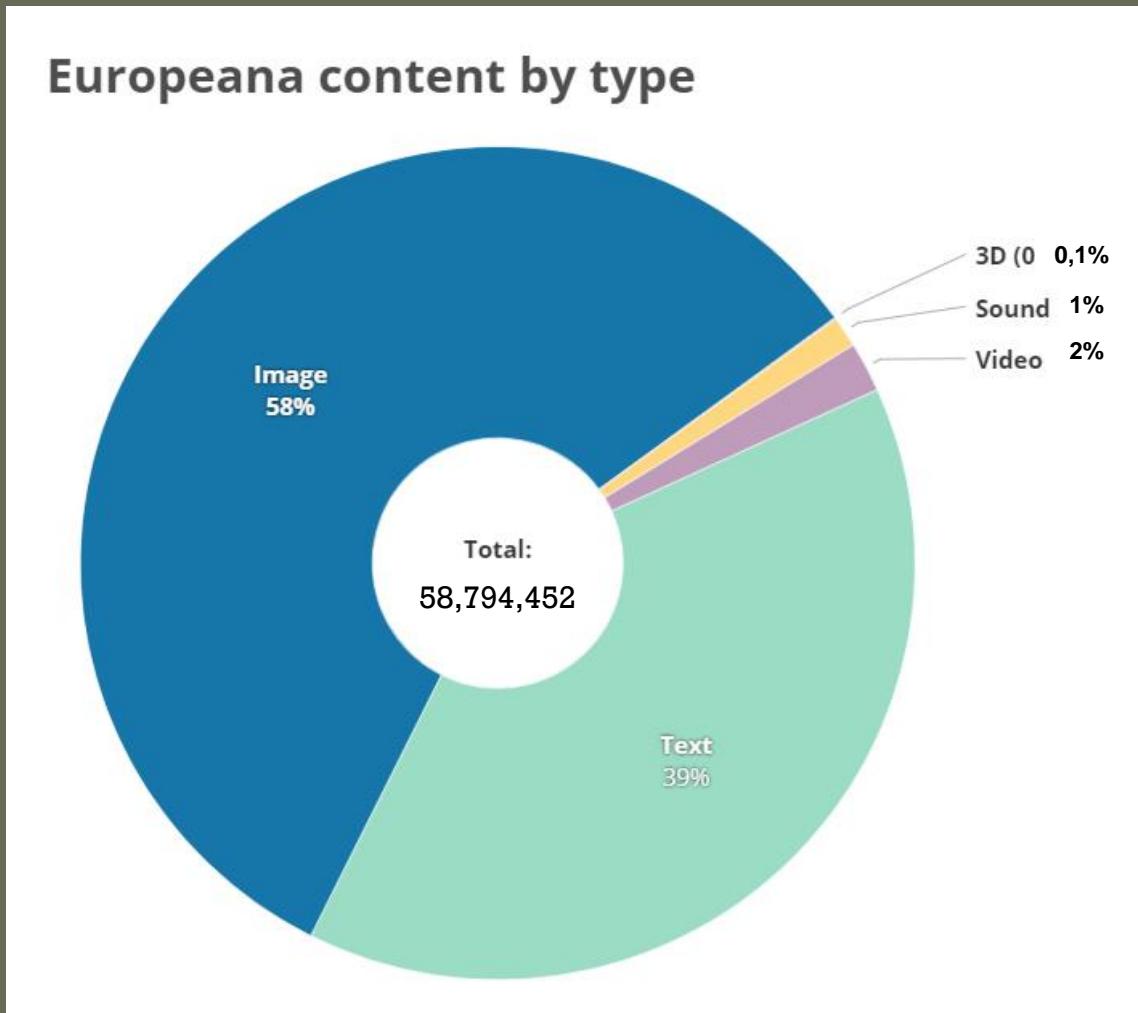
Cara A: Nocturno en mi bemol mayor,  
Op. 9, n. 2

Cara B: Mazurca en do sostenido menor,  
Op. 63, n. 3

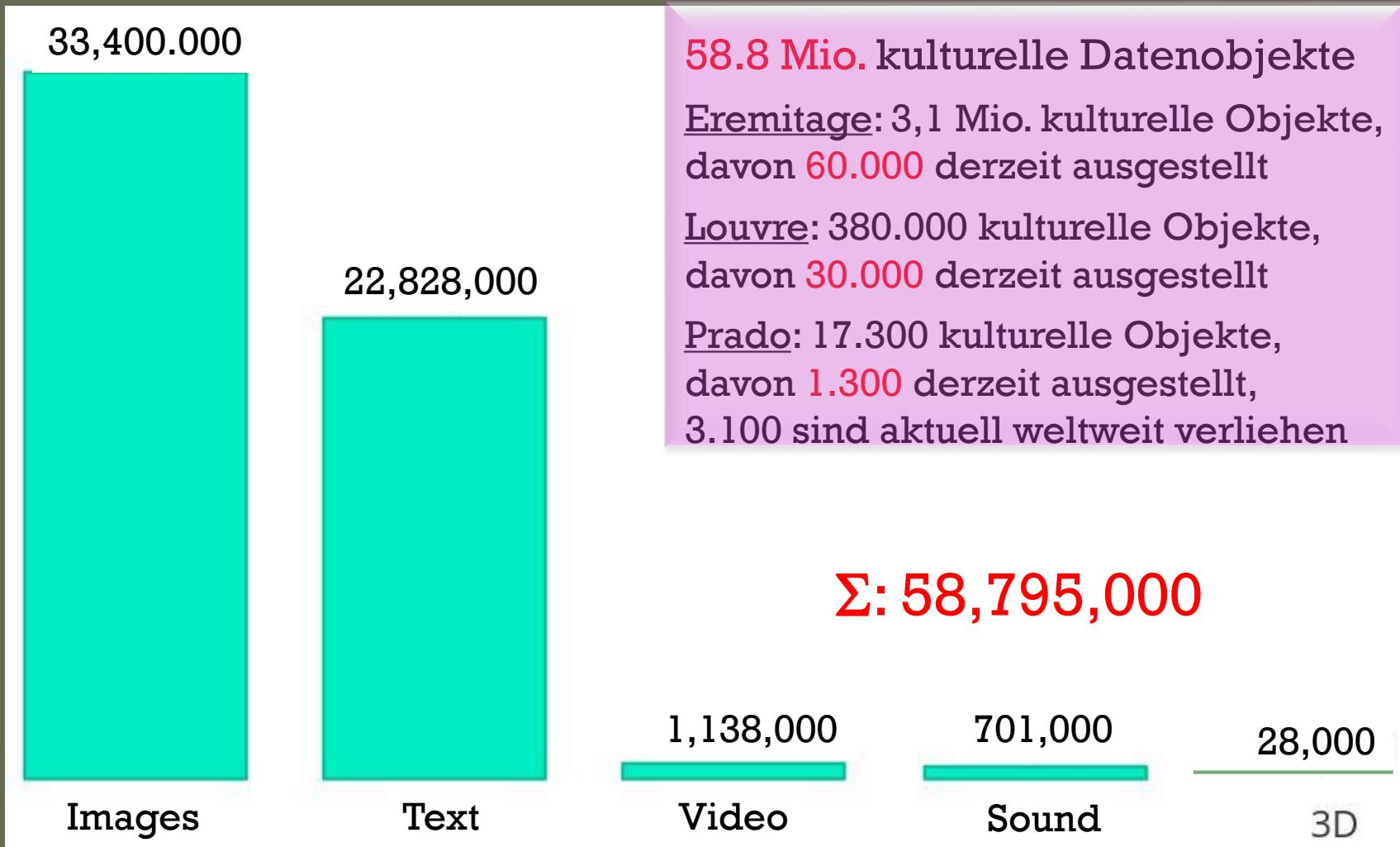
00:16 03:55

Título uniforme [Nocturnos. piano,, op. 9, n. 2. mi bemol mayor]  
Title Nocturno en mi bemol mayor, op. 9, n. 2 ; Mazurka en do sostenido menor, op. 63, n. 3 Chopin  
Author Chopin, Fryderyk (1810-1849)  
Chopin, Fryderyk (1810-1849) - Mazurcas - op. 63, n. 3 Paderewski, Ignace Jan (1860-1941)  
Intérpretes Ignace Jan Paderewski  
Date 1933  
Edition Barcelona fabricado por la Compañía del Gramófono Odeón  
Nº publicación DB 1763 La Voz de su Amo  
Nº matriz A 64333, A 64343  
Type Registro sonoro musical  
Subject Nocturnos (Piano)  
Mazurcas (Piano)  
Physical description 1 disco (8 min) 78 rpm  
Call number Ds/24/8  
DS/15530/7  
DS/14206/5  
PID bdh000009432

## Europeana: Medienabdeckung (2019)



# Europeana: Medienabdeckung (2019)



## Europeana: Medienabdeckung (2019)



## Project Gutenberg

<https://www.gutenberg.org/>

**Project Gutenberg**

search for books

- [Browse Catalog](#)
- [Bookshelves](#)
- [Main Page](#)
- [Categories](#)
- [Contact Info](#)

Project Gutenberg appreciates your donation!

[Donate](#)

▪ [Why donate?](#)

in other languages

- [Português](#)
- [Deutsch](#)
- [Français](#)

hosted by 

### Free ebooks - Project Gutenberg

[Book search](#) · [Book categories](#) · [Browse catalog](#) · [Mobile site](#) · [Report errors](#) · [Terms of use](#)

#### Some of the Latest Books



#### Welcome

**Project Gutenberg** offers over 57,000 free eBooks. Choose among free epub books, free kindle books, download them or read them online. You will find the world's great literature here, with focus on older works for which copyright has expired. Thousands of volunteers digitized and diligently proofread the eBooks, for enjoyment and education.

No fee or registration is required. If you find Project Gutenberg useful, please consider a small [donation](#), to help Project Gutenberg digitize more books, maintain our online presence, and improve Project Gutenberg programs and offerings. Other ways to help include [digitizing more books](#), [recording audio books](#), or [reporting errors](#).

#### News



[Project Gutenberg  
Mobile Site](#)

- 57.900 Volltexte älterer literarischer Werke
- Copyright ist verfallen

## Hathi Trust – Digital Library

Home   About   Collections   Help   Feedback

 HATHI  
TRUST  
Digital Library

**LOG IN ▾**

**Search HathiTrust's digital library**

FULL-TEXT   CATALOG

Search words about or within the items

Search

Advanced full-text search | Search tips

Full view only

?

Should I search catalog or full-text?

HathiTrust is a partnership of academic & research institutions, offering a collection of millions of titles digitized from libraries around the world.

WHAT CAN YOU DO WITH HATHITRUST?

BROWSE COLLECTIONS

Explore user-created featured collections.

READ BOOKS ONLINE

Read millions of titles online — like this one!

READ BOOKS ON THE GO

Take the library's books anywhere with our mobile website.

DOWNLOAD BOOKS\* & CREATE COLLECTIONS

\*requires institutional login

## Hathi Trust – Aktuelle Statistiken [Mai 2019]

- 17,0 Mio. bibliothekarische Einheiten
- 8,2 Mio. Bücher (ThULB: 4 Mio, 2013)
- 5,9 Mrd. Seiten
- 761 TB ( $10^{12}$ ) Plattspeicher ( $2^{40}$  Byte)

## Hathi Trust – Ressourcenverteilung (unvollständig!) [Mai 2019]

Institution, Consortium	Percent	Count
American University of Beirut:	0%	790
Arizona State University:	0%	82
Boston College:	0%	6,655
Brooklyn Museum:	0%	2
Columbia University:	0.8%	128,085
Cornell University:	3.5%	598,063
Duke University:	0.1%	14,427
Emory University:	0%	1,965
Harvard University:	5%	847,043
Haverford College:	0%	1
Indiana University:	3.2%	548,743
Keio University:	0.5%	93,382
Knowledge Unlatched:	0%	102
Library of Congress:	0.6%	108,892
McGill University:	0%	1,410
Michigan State University:	0.5%	82,073
Millennium Project:	0%	11
Minnesota Digital Library:	0.1%	21,218
New York Public Library:	2%	340,348
North Carolina State University:	0%	3,196
Northwestern University:	1.2%	206,417

Tufts University:	0%	1,503
Universidad Complutense de Madrid:	0.7%	121,107
University of Alberta:	0.4%	76,114
University of California:	26%	4,419,043
University of Chicago:	0.8%	131,069
University of Connecticut:	0%	4,637
University of Delaware:	0%	78
University of Illinois at Urbana-Champaign:	4.7%	802,911
University of Iowa:	0.4%	62,955
University of Maryland, College Park:	0%	1,174
University of Massachusetts Amherst:	0.1%	15,787
University of Miami:	0%	194
University of Michigan:	28.5%	4,848,518
University of Minnesota:	3.6%	619,501
University of Missouri - Columbia:	0%	1,933
University of North Carolina at Chapel Hill:	0.2%	31,906
University of Notre Dame:	0%	81
University of Pennsylvania:	0%	195
University of Virginia:	3.6%	604,027
University of Washington:	0%	637
University of Wisconsin - Madison:	3.4%	571,949

# Hathi Trust – Digital Library: Beispiel

 About Collections Help Feedback

Search words about or within the items   Login

Jump to  Go 

Search in this text  Find     

### About this Book

The forge in the forest / by Padraic Colum ; with pictures .... Colum, Padraic, 1881-1972.

[View full catalog record](#)

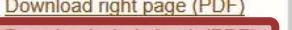
Rights: Public Domain, Google-digitized.

### Get this Book

[Find in a library](#)

[Download left page \(PDF\)](#)

[Download right page \(PDF\)](#)

[Download whole book \(PDF\)](#) 

Partner login required

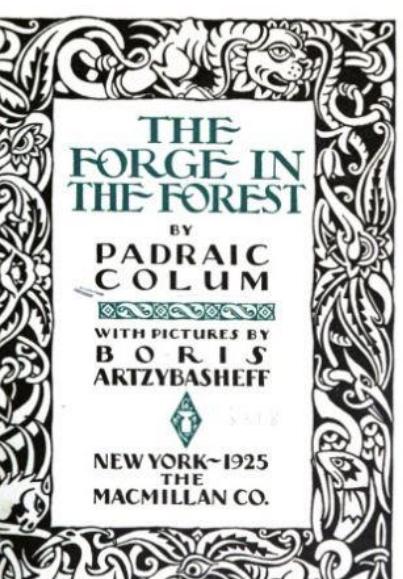
### Add to Collection

[Login](#) to make your personal collections permanent

Select Collection 



Digitized by Google  
Original from  
UNIVERSITY OF MICHIGAN



Digitized by Google  
Original from  
UNIVERSITY OF MICHIGAN

## Perseus Digital Library

<http://www.perseus.tufts.edu/hopper/research>

- Fokus auf den drei verbreitetsten Sprachen der mediterranen Welt: Griechisch, Latein und Arabisch
- Gegenstände:
  - Sprachliche Ressourcen (Texte, Museumskataloge usw.)
  - Physikalische Objekte (Skulpturen, Vasen, Münzen usw.)
  - Historische Räume (Gebäude, archäologische Ausgrabungsstätten usw.)
- Diverse Formen des Zugriffs
  - „human readable information“
    - direkter Zugriff auf relevante Daten (wie Europeana)
  - „machine actionable knowledge“
    - Zugriff auf ergänzendes Wissen (neu: Hintergrundwissen)
  - „machine generated knowledge“
    - Entitäten-Erkennung, maschinelle Übersetzung, linguistische Analytik

## Quick reference guide:

<http://www.perseus.tufts.edu/hopper/help/quickstart.jsp>

## Digital Humanities

# Perseus Digital Library

<http://www.perseus.tufts.edu/hopper/>

 PERSEUS DIGITAL LIBRARY  
GREGORY R. CRANE, EDITOR-IN-CHIEF  
TUFTS UNIVERSITY

Search ("Agamemnon", "Hom. Od. 9.1", "denarius")  
[All Search Options](#) [view abbreviations]

Home Collections/Texts Perseus Catalog Research Grants Open Source About Help

**Welcome to Perseus 4.0, also known as the Perseus Hopper.**  
Read more on the [Perseus version history](#).  
New to Perseus? Click [here](#) for a short tutorial.  
[f](#) [t](#)

**Perseus Digital Library Updates**

- 11.06.2015** Where did faculty in US Classics Departments with top-ranked graduate programs get their own PhDs?  
*Gregory Crane gcrane2008@gmail.com Leipzig and Tufts Universities  
Maryam Foradi maryam.foradi@uni-leipzig.de Leipzig University ...*
- 08.06.2015** The Big Humanities, National Identity and the Digital Humanities in Germany  
*Gregory Crane June 8, 2015 Alexander von Humboldt Professor of Digital Humanities Universität Leipzig (Germany) Professor of ...*
- 19.05.2015** And the News for Greek and Latin in France is not good either  
*Gregory Crane Comments to gcrane2008@gmail.com May 2015 Just as I had finished off a blog about bad news on enrollments for ...*
- 19.05.2015** Bad News for Latin in the US, worse for Greek  
*A note on Modern Language Association's Enrollments in Languages Other than English in United States Institutions for Higher ...*
- 18.05.2015** The road to Perseus 5 – why we need infrastructure for the digital humanities  
*Bridget Almas Tufts University For the last few years we have been laboring to bring the Perseus Digital Library into the next ...*

**Popular Texts**

- Caesar, *Gallic War* ([English](#), [Latin](#))
- Catullus, *Carmina* ([English](#), [Latin](#))
- Cicero, *In Catilinam I* ([English](#), [Latin](#))
- Vergil, *Aeneid* ([English](#), [Latin](#))
- Herodotus, *Histories* ([English](#), [Greek](#))
- Homer, *Odyssey* ([English](#), [Greek](#))
- Plato, *Republic* ([English](#), [Greek](#))
- Tom Martin, *Overview of Classical Greek History from Mycenae to Alexander* ([English](#))

**Art and Archaeology**

  
Aegina, Temple of Aphaia

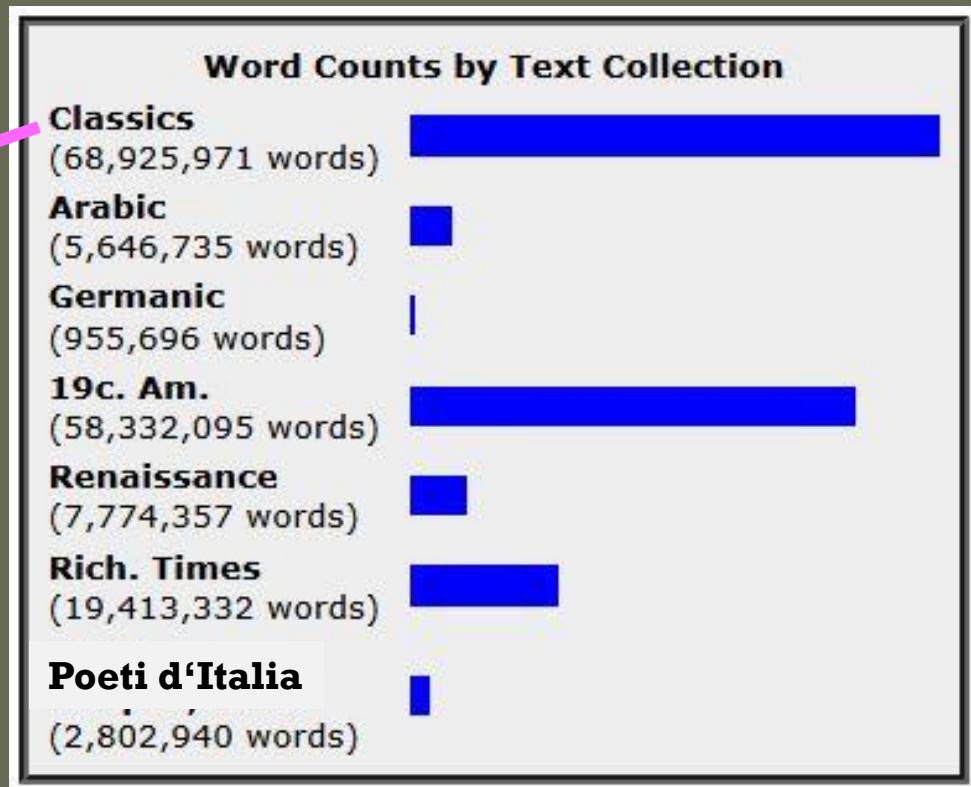
  
Silver obol from Athens

  
Satyr on Attic red figure vase

  
The Barlett Head

# Perseus Digital Library - Abdeckung

<http://www.perseus.tufts.edu/hopper/collections>



850.000 Texte

450.000 Personen, Orte, Organisationen

<http://www.lib.vt.edu/find/databases/P/perseus-digital-library.html>

## Perseus Digital Library

<http://www.perseus.tufts.edu/hopper/collections>



### PERSEUS DIGITAL LIBRARY

GREGORY R. CRANE, EDITOR-IN-CHIEF  
TUFTS UNIVERSITY

 Search

("Agamemnon", "Hom. Od. 9.1", "denarius")  
[All Search Options](#) [view abbreviations]

[Home](#) [Collections/Texts](#) [Perseus Catalog](#) [Research](#) [Grants](#) [Open Source](#) [About](#) [Help](#)

#### Browse the Collections

##### [Greek and Roman Materials](#)

Primary and secondary sources for the study of ancient Greece and Rome

##### [Art & Archaeology Artifact Browser](#)

Look through a massive library of art objects, sites, and buildings. The library's catalogs document 1305 coins, 1909 vases, 2003 sculptures, 179 sites, 140 gems, and 424 buildings. Each catalog entry has a description of the object and its context; most have images. Descriptions and images have been produced in collaboration with many museums, institutions, and scholars. Catalog information and keywords have been taken from standard sources, which are cited in the entries for each object.

##### [Arabic Materials](#)

Arabic language documents

##### [Germanic Materials](#)

Materials for the study of the Germanic Peoples

##### [19th-Century American](#)

Sources on the history of the 19th-century United States.

##### [Renaissance Materials](#)

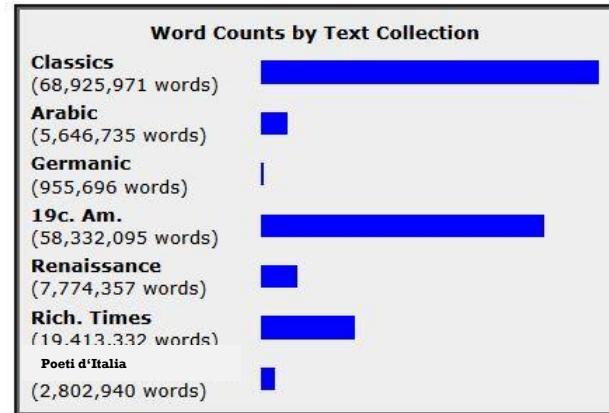
Primary and secondary sources in early modern English literature

##### [Richmond Times Dispatch](#)

Issues of the Richmond Times Dispatch.

##### [Humanist and Renaissance Italian Poetry in Latin](#)

Latin poems produced in Italy or in Italian cultural environments during the period starting from around the birth of Dante until the first half of the sixteenth century.



[View a map](#) of the most frequently mentioned places in the Perseus Digital Library.

Or by collection:

- [Greek and Roman Materials](#)
- [19th-Century American](#)
- [Renaissance Materials](#)
- [Richmond Times Dispatch](#)

Homeric Hymns. Hugh G. Evelyn-White. (Greek) [search this work](#)

- [Hymn 1 to Dionysus \[HH 1\]](#)
- [Hymn 2 to Demeter \[HH 2\]](#)
- [Hymn 3 to Apollo \[HH 3\]](#)
- [Hymn 4 to Hermes \[HH 4\]](#)
- [Hymn 5 to Aphrodite \[HH 5\]](#)
- [Hymn 6 to Aphrodite \[HH 6\]](#)
- [Hymn 7 to Dionysus \[HH 7\]](#)
- [Hymn 8 to Ares \[HH 8\]](#)
- [Hymn 9 to Artemis \[HH 9\]](#)
- [Hymn 10 to Aphrodite \[HH 10\]](#)
- [Hymn 11 to Athena \[HH 11\]](#)
- [Hymn 12 to Hera \[HH 12\]](#)
- [Hymn 13 to Demeter \[HH 13\]](#)
- [Hymn 14 to the Mother of the Gods \[HH 14\]](#)
- [Hymn 15 to Heracles \[HH 15\]](#)
- [Hymn 16 to Asclepius \[HH 16\]](#)
- [Hymn 17 to the Dioscuri \[HH 17\]](#)
- [Hymn 18 to Hermes \[HH 18\]](#)
- [Hymn 19 to Pan \[HH 19\]](#)
- [Hymn 20 to Hephaestus \[HH 20\]](#)
- [Hymn 21 to Apollo \[HH 21\]](#)
- [Hymn 22 to Poseidon \[HH 22\]](#)
- [Hymn 23 to Zeus \[HH 23\]](#)
- [Hymn 24 to Hestia \[HH 24\]](#)
- [Hymn 25 to the Muses and Apollo \[HH 25\]](#)
- [Hymn 26 to Dionysus \[HH 26\]](#)
- [Hymn 27 to Artemis \[HH 27\]](#)
- [Hymn 28 to Athena \[HH 28\]](#)
- [Hymn 29 to Hestia \[HH 29\]](#)
- [Hymn 30 to Earth \[HH 30\]](#)
- [Hymn 31 to Helios \[HH 31\]](#)
- [Hymn 32 to Selene \[HH 32\]](#)
- [Hymn 33 to the Dioscuri \[HH 33\]](#)

Homeric Hymns. Hugh G. Evelyn-White. (English) [search this work](#)

- [Hymn 1 to Dionysus \[HH 1\]](#)
- [Hymn 2 to Demeter \[HH 2\]](#)
- [Hymn 3 to Apollo \[HH 3\]](#)
- [Hymn 4 to Hermes \[HH 4\]](#)
- [Hymn 5 to Aphrodite \[HH 5\]](#)
- [Hymn 6 to Aphrodite \[HH 6\]](#)

Digital Humanities

Perseus Digital Library  
[lu/hopper/collection?collection:Greco-Roman](#)

## Perseus Digital Library



Hymn 10 to Aphrodite  
Hugh G. Evelyn-White, Ed.

 Search

("Agamemnon", "Hom. Od. 9.1", "denarius")

All Search Options [view abbreviations]

Home Collections/Texts Perseus Catalog Research Grants Open Source About Help

Your current position in the text is marked in blue. Click anywhere in the line to jump to another position.

Hide browse bar

hymn:  
card:

This text is part of:  
Greek and Roman Materials  
Greek Hexameter  
Greek Poetry  
Greek Texts  
Homeric Hymns  
Homeric Hymns,  
Hymn to Aphrodite

Search the Perseus Catalog for:  
Editions/Translations  
Author Group

View text chunked by:

hymn : line

Table of Contents:

▶ Εἰς Διόνυσον  
▶ Εἰς Δημητρίαν  
▶ Εἰς Αφροδίτην  
[Δῆλοισν]  
<http://www.perseus.tufts.edu/hopper/text?doc=Perseus%3atext%3a1999.01.0137%3ahymn%3d10>

HH 10  
Click on a word to bring up parses, dictionary entries, and frequency statistics

### Εἰς Αφροδίτην

κυπρογενή Κυθέρειαν ἀείσομαι, ήτε βροτοῖσι  
μείλιχα δῶρα δίδωσιν, ἐφ' ἵμερτῷ δὲ προσώπῳ  
αἱεὶ μειδιάει καὶ ἐφ' ἵμερτὸν θέει ἀνθοῖς.  
χαῖρε, θεά, Σαλαμῖνος ἐνκτιμένης μεδέουσα  
εἰναλίης τε Κύπρου: δὸς δ' ἵμερόεσσαν ἀοιδῆν.  
αὐτὰρ ἐγὼ καὶ σεῖο καὶ ἄλλης μνήσομ' ἀοιδῆς.

Anonymous. The Homeric Hymns and Homerica with an English Translation by Hugh G. Evelyn-White. Homeric Hymns. Cambridge, MA.,Harvard University Press; London, William Heinemann Ltd. 1914.

The Annenberg CPB/Project provided support for entering this text.

Purchase a copy of this text (not necessarily the same edition) from Amazon.com

### Hintergrundinformation

Notes (Thomas W. Allen, E. E. Sikes, 1904) focus load

English (Hugh G. Evelyn-White) focus load

References (1 total) hide

- Cross-references to this page (1):
  - Thomas W. Allen, E. E. Sikes, *Commentary on the Homeric Hymns, THE NATURE OF THE HOMERIC HYMNS*

Vocabulary Tool load

Search hide

Searching in Greek. [More search options](#)

Limit Search to:

- Hymn 10 to Aphrodite (this document)
- Search for all inflected forms  
(search for "amo" returns "amo", "amas", "amat", etc.)
- Search for exact forms only

Stable Identifiers hide

Citation URI:

<http://data.perseus.org/citations/urn:cts:greekLit:tlg0013.tlg010.perseus-grc1:10>

Text URI: <http://data.perseus.org/texts/urn:cts:greekLit:tlg0013.tlg010.perseus-grc1:10>

Work URI: <http://data.perseus.org/texts/urn:cts:greekLit:tlg0013.tlg010>

## Perseus Digital Library



Art & Archaeology Artifact Browser

 Search

("Agamemnon", "Hom. Od. 9.1", "denarius")

[All Search Options](#) [view abbreviations]

[Home](#)   [Collections/Texts](#)   [Perseus Catalog](#)   [Research](#)   [Grants](#)   [Open Source](#)   [About](#)   [Help](#)

### Browse one of the following artifact types:

- Building
- Coin
- Gem
- **Sculpture**
- Site
- Vase

Download Perseus Art & Archaeology Artifact Data:

- [BuildingCidoc.rdf](#)
- [CoinCidoc.rdf](#)
- [GemCidoc.rdf](#)
- [SculptureCidoc.rdf](#)
- [SiteCidoc.rdf](#)
- [VaseCidoc.rdf](#)

<http://www.perseus.tufts.edu/hopper/artifactBrowser>

### Examples from the Art & Archaeology Artifact Browser

[Delphi, Bouleuterion](#)  
from the Perseus Building Catalog



View of remains, looking  
NW, Delphi,  
Bouleuterion

[Boston 1982.600](#)  
from the Perseus Coin Catalog



Reverse: Column of Trajan

[Boston 21.1211](#)  
from the Perseus Gem Catalog



Bull-calf

# 61 Sculptures whose Collection is Berlin, Antikenmuseen

You may also choose a different Collection

Digital Humanities

1 2 3 4 ... ▶▶

Perseus Digital Library

## Berlin 100

[View Thumbnails \(5\)](#)



Bearded Mask from Marathon, frontal view



Bearded Mask from Marathon, left profile

## Berlin 1111

[View Thumbnails \(22\)](#)



Athena with Crossed Aegis, torso and head in back view



Athena with Crossed Aegis, back view

## Berlin 1452

[View Thumbnails \(17\)](#)



Funerary Lion from Attica, hindquarters in right profile



Funerary Lion from Attica, head and shoulders in right profile

<http://www.perseus.tufts.edu/hopper/artifactBrowser?object=Sculpture&field=Collection&value=Berlin%2C+Antikenmuseen>

## Perseus Digital Library



Funerary Lion from Attica, hindquarters in right profile



Funerary Lion from Attica, head and shoulders in right profile



Funerary Lion from Attica, view (left profile) from right



Funerary Lion from Attica, view (right profile) from left



Funerary Lion from Attica, view of lion head-on



Funerary Lion from Attica, detail of head and forelegs



Funerary Lion from Attica, detail of head and neck



Funerary Lion from Attica, left profile view (back of monument)



Funerary Lion from Attica, right profile view of lion



Funerary Lion from Attica, detail of left side of head



Funerary Lion from Attica, detail of head



Funerary Lion from Attica, view (left profile) from left



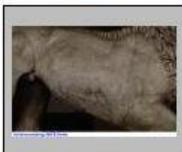
Funerary Lion from Attica, view (right profile) from right



Funerary Lion from Attica, detail of head and chest



Funerary Lion from Attica, detail of head and chest



Funerary Lion from Attica, torso in right profile



## Welcome!

To search, please enter your query in the search box above. If you'd like to immediately browse works, editions, or translations, take a look at the limiting fields to the right. The numbers in the 'Browse by' lists represent not physical volumes but works, the texts seen as artistic creations, for example Homer's *Iliad*, or Livy's *History of Rome*. A work can span multiple volumes or a single volume could contain multiple works. To browse authors, please see this list.

The 'All Fields' search will query the full text of each catalog record and return results that are ranked by relevance. Frequently, your desired record may appear a few pages into the search results. To narrow your results you can use the 'Browse by' fields in the sidebar, or you can search using one of the additional search fields. For further details on the search field behaviors, please

### Browse by

Author

Work Title

Work Original Language

Edition or Translation Year Published

Edition or Translation Language

Series

Subjects





You searched for: de bello gallico

[Start Over](#)

« Previous | 1 - 20 of 3539 | Next »

20 per page

Sort by relevance

## Browse by

[Author](#)

[Work Title](#)

[Work Original Language](#)

[Edition or Translation Year Published](#)

[Edition or Translation Language](#)

[Series](#)

[Subjects](#)

### 1. De Bello Gallico Liber VIII

URN: urn:cts:latinLit:phi0530.phi001.opp-lat1

Author: Hirtius, Aulus

Editor: Doberenz, Albert

Year Published: 1877

Language: Latin

### 2. De Bello Gallico Liber VIII

URN: urn:cts:latinLit:phi0530.phi001.opp-lat2

Author: Hirtius, Aulus

Editor: Du Pontet, Renatus



[http://catalog.perseus.org/?utf8=%E2%9C%93&search\\_field=all\\_fields&q=de+bello+gallico](http://catalog.perseus.org/?utf8=%E2%9C%93&search_field=all_fields&q=de+bello+gallico)

## 1. Fazit (Going Digital)

- Aufbereiten, Präsentieren und elektronisches Archivieren von kulturellen Objekten
  - Mono- wie multimedial: Texte, Musik, Bilder, ...
- Operationen auf diesen Objekten
  - Stöbern (Browsing) & Medienspezifische Suche

## Geht mehr ... ?

- „Rechnen“ auf kulturellen Digitalisaten
  - Digital Humanities ▷ Computational Humanities

## „Rechnen“ auf kulturellen Digitalisaten: Finden ähnlicher Bilder

The image shows a screenshot of a digital library interface, likely from the German National Library (BSB). It illustrates a search for similar images („Ähnliche Bilder“) based on two input images.

**Bildähnlichkeitssuche in der BSB:**  
Ausgangsbilder

**„Ähnliche“ Bilder**

The interface displays two sets of images. On the left, under "Ausgangsbilder", there are two medieval-style illustrations of figures on horseback. A blue arrow points from these images to a grid of 12 similar historical portraits on the right. On the right, under "„Ähnliche“ Bilder", there are four historical portraits. A blue arrow points from these portraits to another grid of 12 similar historical portraits below them.

[http://www.ifdhberlin.de/fileadmin/user\\_upload/Kohle\\_DH-Ringvorlesung-WS-17-18\\_Das-digitale-Bild\\_2018-02-06.pdf](http://www.ifdhberlin.de/fileadmin/user_upload/Kohle_DH-Ringvorlesung-WS-17-18_Das-digitale-Bild_2018-02-06.pdf)

## „Rechnen“ auf kulturellen Digitalisaten: Vergleich auf Ähnlichkeit zweier Versionen



*New Match: same work of art, before and after restoration.*

<http://journalofdigitalhumanities.org/3-2/using-computer-vision-to-increase-the-research-potential-of-photo-archives-by-john-resig/>

### „Rechnen“ auf kulturellen Digitalisaten: Vergleich auf Ähnlichkeit zweier Versionen



*New Match: different work of art. Note the different face and globe.*

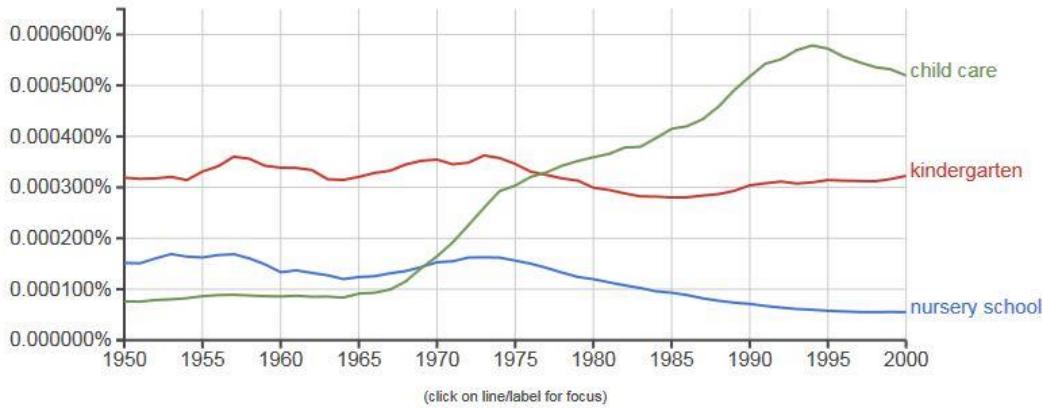
Statistische Klassifikation  
(maschinelles Lernen)

## „Rechnen“ auf kulturellen Digitalisaten: Google Ngram Viewer (Sprachstatistik)

Google books Ngram Viewer

### What does the Ngram Viewer do?

When you enter phrases into the Google Books Ngram Viewer, it displays a graph showing how those phrases have occurred in a corpus of books (e.g., "British English", "English Fiction", "French") over the selected years. Let's look at a sample graph:



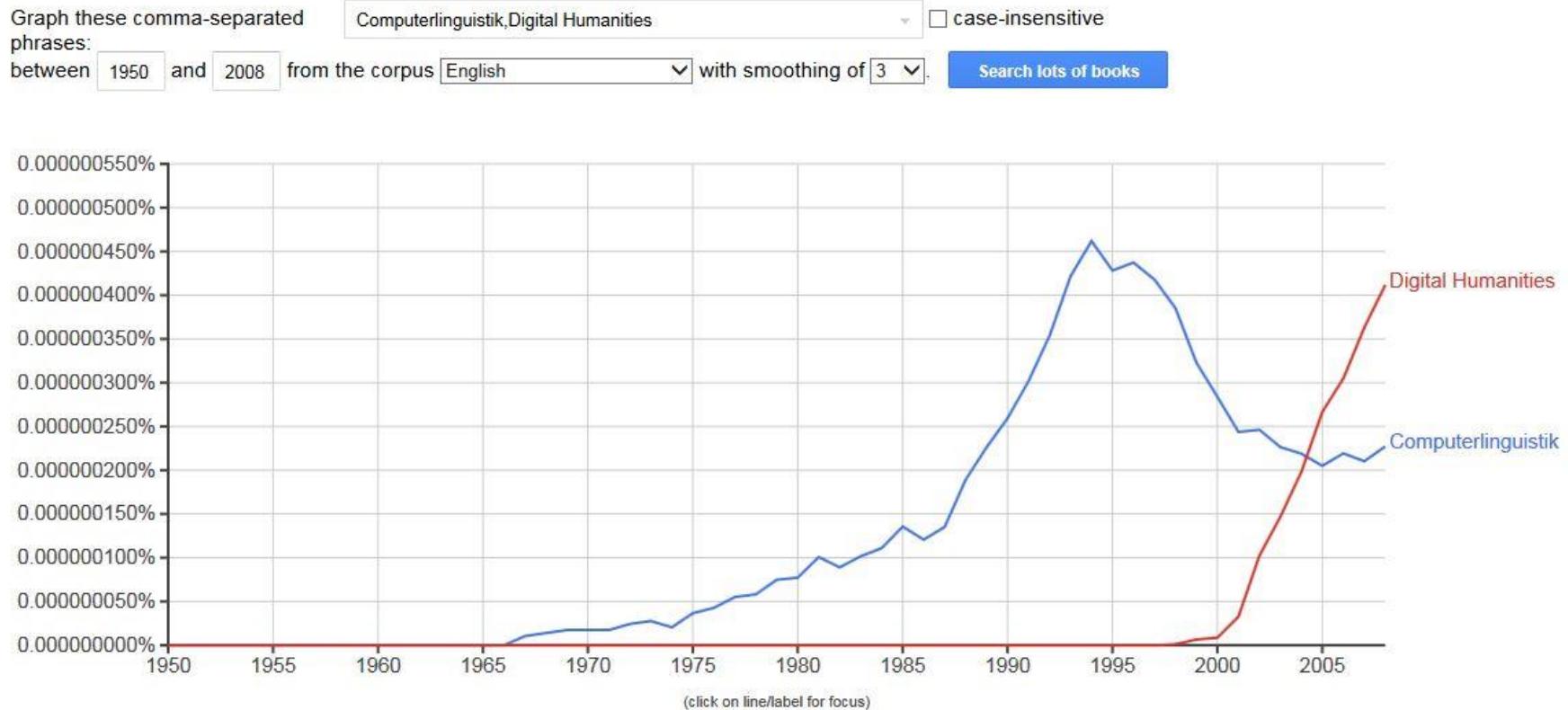
This shows trends in three ngrams from 1950 to 2000: "nursery school" (a 2-gram or *bigram*), "kindergarten" (a 1-gram or *unigram*), and "child care" (another bigram). What the y-axis shows is this: of all the bigrams contained in our sample of books written in English and published in the United States, what percentage of them are "nursery school" or "child care"? Of all the unigrams, what percentage of them are "kindergarten"? Here, you can see that use of the phrase "child care" started to rise in the late 1960s, overtaking "nursery school" around 1970 and then "kindergarten" around 1973. It peaked shortly after 1990 and has been falling steadily since.

(Interestingly, the results are noticeably different when the corpus is switched to British English.)

You can hover over the line plot for an ngram, which highlights it. With a left-click on a line plot, you can focus on a particular ngram, greying out the other ngrams in the chart, if any. On subsequent left clicks on other line plots in the chart, multiple ngrams can be focused on. You can double click on any area of the chart to reinstate all the ngrams in the query.

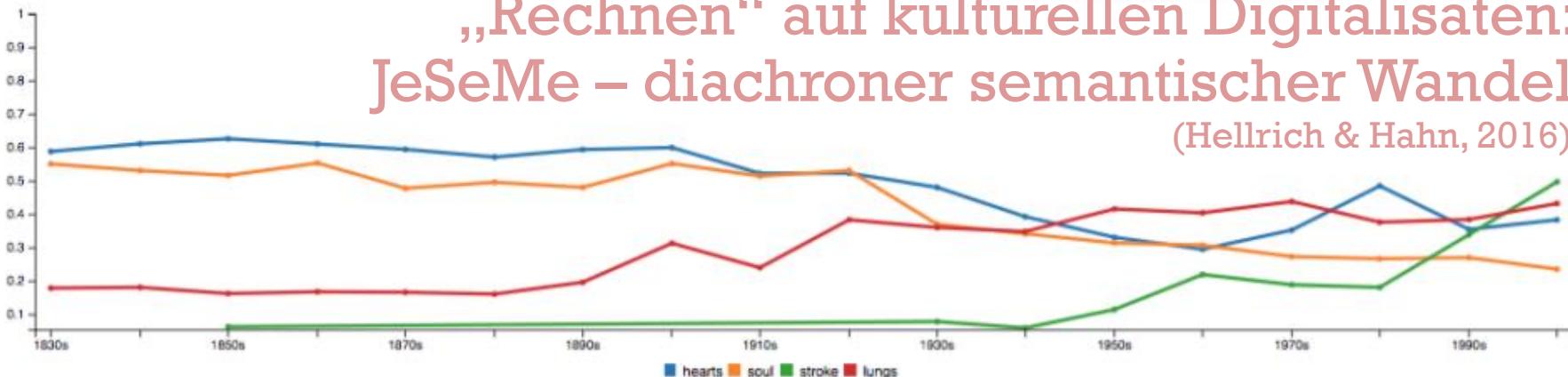
# „Rechnen“ auf kulturellen Digitalisaten: Google Ngram Viewer: Beispiel

Google books Ngram Viewer



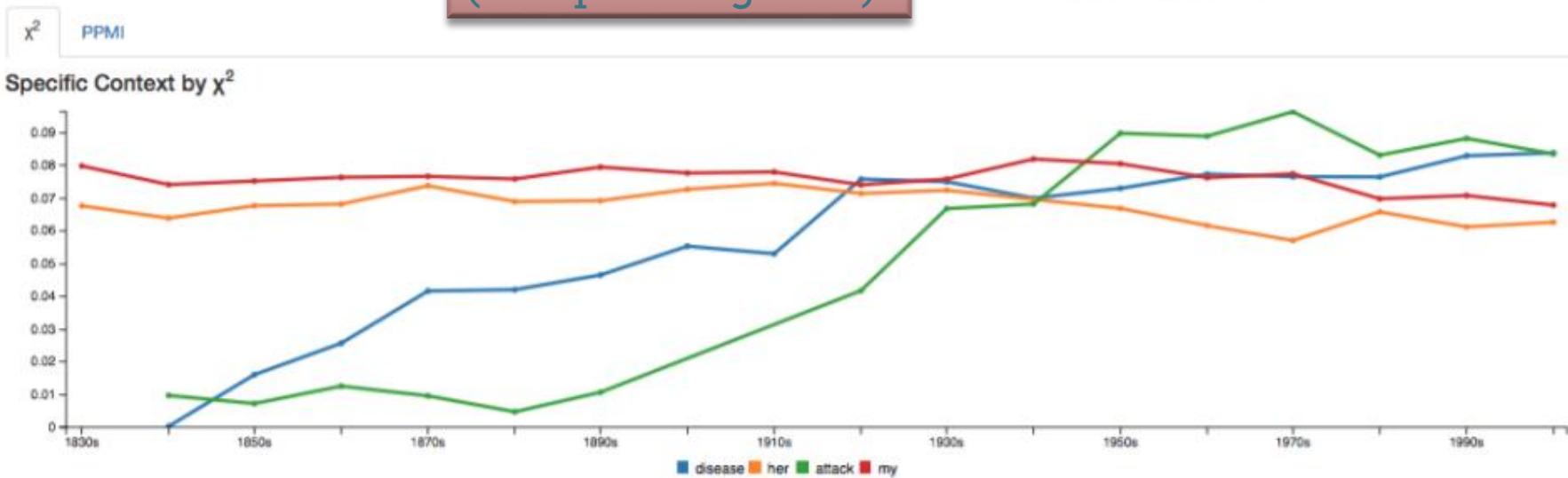
## Similar Words

„Rechnen“ auf kulturellen Digitalisaten:  
JeSeMe – diachroner semantischer Wandel  
(Hellrich & Hahn, 2016)



Lexikalische Statistik  
(Computerlinguistik)

## Typical Context



## „Rechnen“ auf kulturellen Digitalisaten: Textstatistik in Form von Wortwolken



# „Rechnen“ auf kulturellen Digitalisaten: Textstatistik in Form von Wortwolken

# Sprachstatistik + Visualisierung

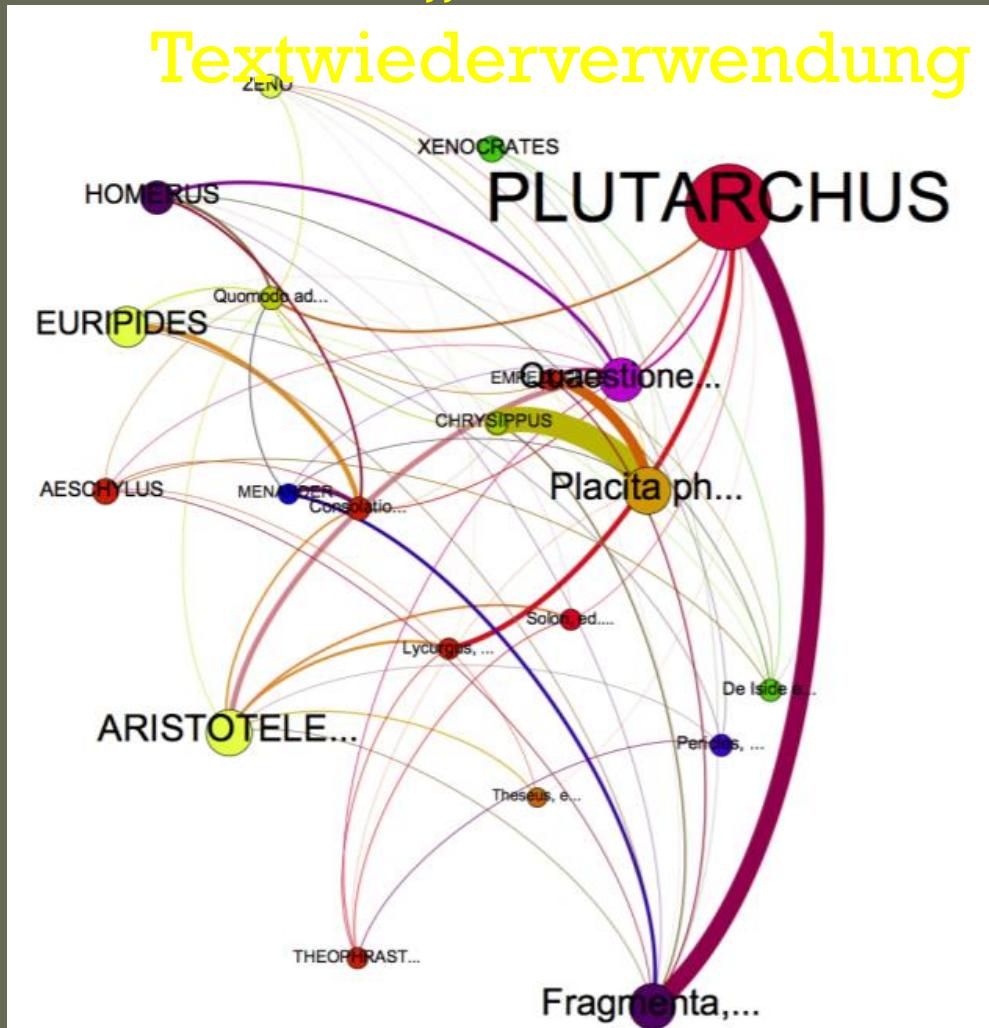


<http://www.uncomputing.org/?p=203>



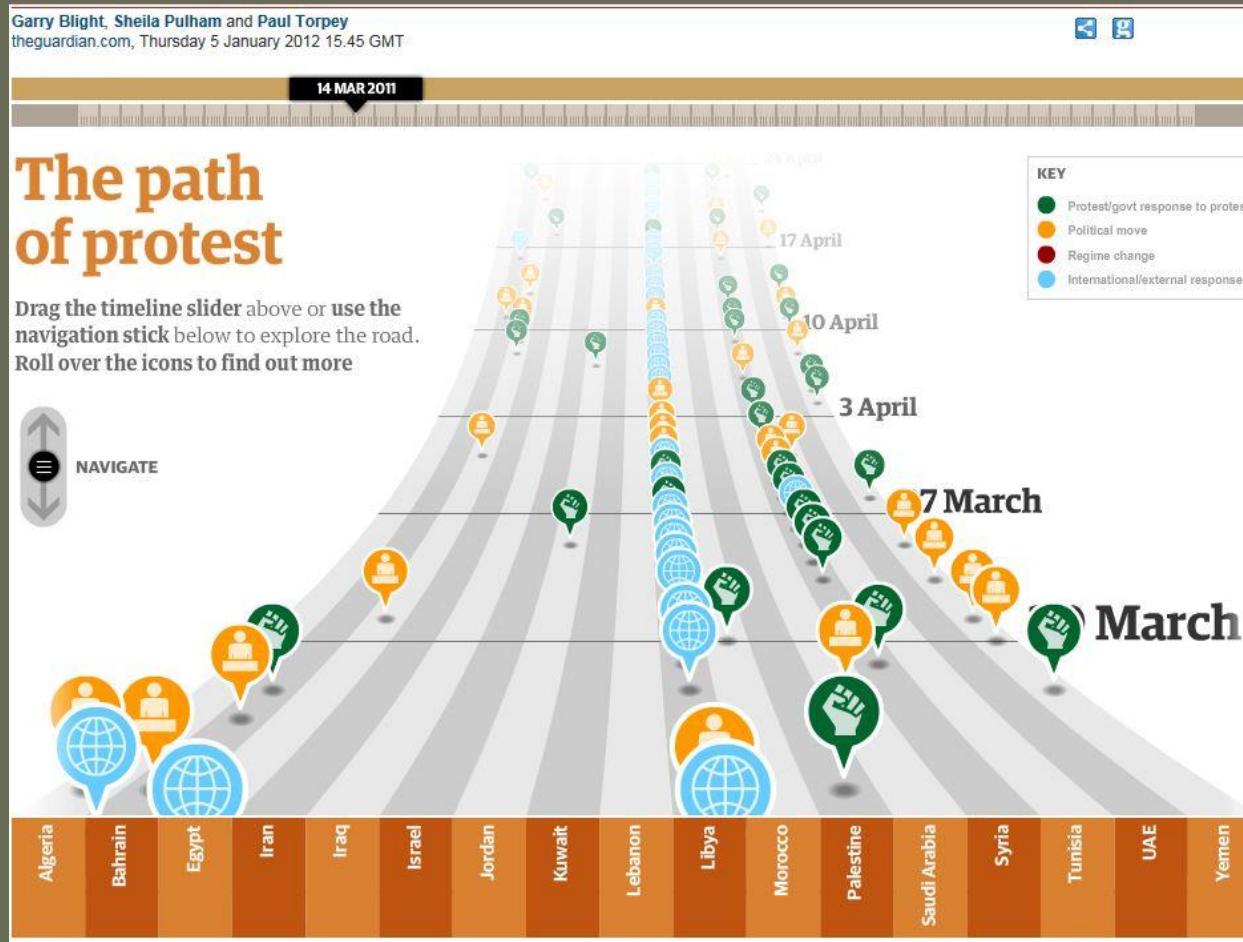
[https://www.123rf.com/photo\\_16559621\\_abstract-word-cloud-for-humanities-with-related-tags-and-terms.html](https://www.123rf.com/photo_16559621_abstract-word-cloud-for-humanities-with-related-tags-and-terms.html)

# „Rechnen“ auf kulturellen Digitalisaten: Textwiederverwendung bei Autoren der Antike



Sprachstatistik +  
Visualisierung

# „Rechnen“ auf kulturellen Digitalisaten: Interaktive Visualisierung historischer Abläufe



## „Rechnen“ auf kulturellen Digitalisaten: Community Coding: **ANCIENT LIVES** Project



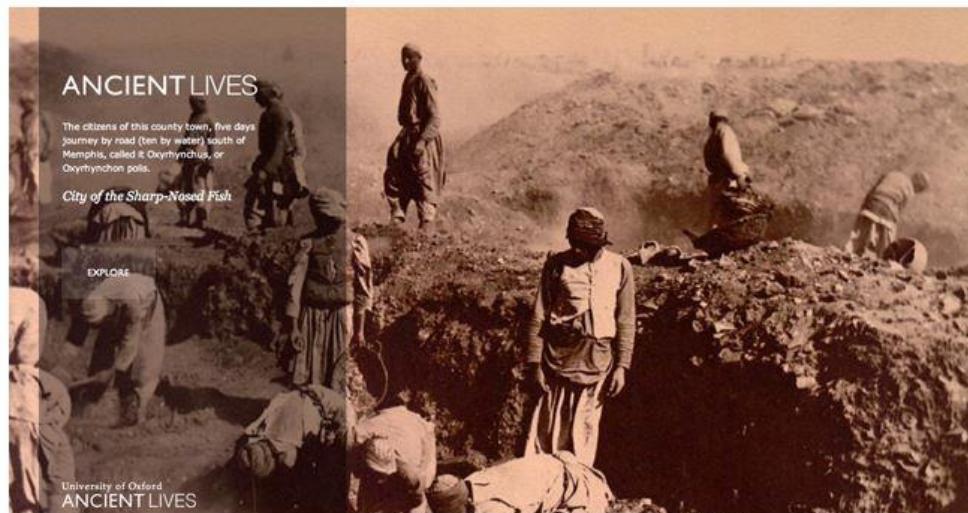
[Ancient Lives](#)

[User instructions](#)

[Oxyrhynchus  
Online](#)

[Feedback](#)

[Project Credits](#)



The [ANCIENT LIVES](#) project mounts images of Greek papyri fragments online and asks volunteers to participate in the work on them. Many of these papyri have remained unstudied since they were discovered more than a century ago. You can help expedite the process of transcription and cataloguing. Our goal is to increase the momentum by which scholars have traditionally identified known and unknown literary texts, and the private documents and letters from Graeco-Roman Egypt. No one pair of eyes can see and read everything. Your results will be tabulated with those of thousands of others' contribution to the same effort.

overlooks

inquiry

Type the two words:



## Digital Humanities

# Ancient Lives: Beispiel (Captcha-style)

ZOONIVERSE

Transcribe Measure Lightbox Help About Blog Talk Sign in

### ANCIENT LIVES

TRANSCRIBE MEASURE

Zoom Rotate Toggle Auto Delete

Colour Map Match Talk Next

Hover over keyboard for character examples

ACCENTS SYMBOLS

FAVOURITE ISSUE

The screenshot shows the Zooniverse interface for the Ancient Lives project. At the top, there's a yellow header bar with the words 'overlooks' and 'inquiry'. Below it is a reCAPTCHA challenge. The main area has a dark background with a landscape image of ancient ruins at the top. The title 'ANCIENT LIVES' is centered above a large rectangular box containing a piece of ancient papyrus with handwritten text. To the left of this box are several control buttons: '+', '-' (for zoom), 'Zoom', 'Rotate', 'Toggle', and 'Auto'. To the right are buttons for 'Colour', 'Map', 'Match', 'Talk', and 'Next'. Below the main image is a keyboard with various Greek and Latin characters, with a note to 'Hover over keyboard for character examples'. At the bottom are 'ACCENTS' and 'SYMBOLS' buttons, along with 'FAVOURITE' and 'ISSUE' buttons.

<http://www.ancientlives.org/transcribe>

## „Rechnen“ auf kulturellen Digitalisaten: DiRT – Digital Research Tools



### Welcome //

The DiRT Directory is a registry of digital research tools for scholarly use. DiRT makes it easy for digital humanists and others conducting digital research to find and compare resources ranging from content management systems to music OCR, statistical analysis packages to mindmapping software.

### I NEED A DIGITAL RESEARCH TOOL TO...

Analyze data

Interpret data

Annotate

Model data

Archive data

Analyze networks between my data

Capture information

Organize data

Clean up data

Preserve data

Collaborate

Program

<http://dirtdirectory.org/>

### EDITORS

- Twitter stub pages

### ABOUT

The DiRT Directory is a registry of digital research tools for scholarly use. (more)

### NEWS

DiRT plugin available for  
Commons In A Box (CBOX)  
Scholarly Network

27 Mar 2015

DiRT partners with TAPoR to

## DiRT – Digital Research Tools

### I NEED A DIGITAL RESEARCH TOOL TO...

Analyze data	Interpret data
<b>Annotate</b>	Model data
Archive data	Analyze networks between my data
Capture information	Organize data
Clean up data	Preserve data
Collaborate	Program
Comment	Publish
Communicate	Record audio/video
Analyze the content of my data	Analyze relationships between pieces of data
Contextualize data	Share
Convert files	Analyze the geographical aspect of my data
Create	Store data
Crowdsource data enrichment/analysis	Analyze the structure of my data
Design	Analyze the stylistics of my data
Find information	Theorize
Disseminate data	Transcribe audio, video or manuscripts
Add markup to an object	Translate
Enrich metadata about an object	Visualize data
Collect information	Build a website
Add identifiers to data	Write

The DiRT Directory is a registry of digital research tools for scholarly use. (more)

### NEWS

DiRT plugin available for Commons In A Box (CBOX) Scholarly Network

27 Mar 2015

DiRT partners with TAPoR to provide "recipes"

27 Mar 2015

Bring DiRT into your classroom with our "assignment-in-a-box"

26 Mar 2015

more

## CLAWS Part-of-Speech Tagger

### Free CLAWS WWW tagger

[CLAWS POS tagger](#) | [Obtaining a site licence](#) | [Tagging service](#)

#### Free WWW tagger

Thank you for using our [free CLAWS WWW tagger](#).

If you wish to view your text in a different tagset or style, press the back button on your browser, change the options and re-submit the form.

If you would like to make greater use of our CLAWS part-of-speech tagger, we can offer an in-house [tagging service](#). Alternatively, you may prefer to obtain a [site licence](#) for software use within your academic institution.

10 words tagged  
Tagset: c7 Output style: Vertical

0000001 002 -----	
0000003 010 South	96 NP1
0000003 020 Carolina	96 NP1
0000003 030 Police	93 NN2
0000003 040 Shooting	93 [VVG/62] NN1/38 JJ@/0
0000003 050 Seen	93 VVN
0000003 060 as	93 [CSA/57] II@/43 RG@/0
0000003 070 Crime	93 NN1
0000003 080 Strategy	93 NN1
0000003 090 Gone	93 VVN
0000003 100 Awry	93 RL

# „Rechnen“ auf kulturellen Digitalisaten: Digitale 3D-Rekonstruktionen zerstörter Baudenkmäler in virtuellen Umgebungen



Palace in Schliodien/Gladysze (Duncker Collection, 19th century)



Palace in Schliodien/Gladysze (Foto: Maciej Urban, 2005)

# „Rechnen“ auf kulturellen Digitalisaten: Digitale 3D-Rekonstruktionen zerstörter Baudenkmäler

in virtuellen Umgebungen

Interaktive Systeme  
(virtuelle Umgebungen)



Fig. 2 (above): Virtual Museum, example of the integration of interactive semantic 3D objects within WebGL-Technology: Exploring the Garden Hall of the manor in Schlossien, (1.) Integrated position map with view perspective, (2.) visualization of sources linked in the repository, (3.) retrieval of metadata and paradata from the semantic Graph Database.